



OWNER'S MANUAL

AIR CONDITIONER

Read this owner's manual thoroughly before operating the appliance and keep it handy for reference at all times.

ENGLISH

TABLE OF CONTENTS

3 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

3 READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

- 3 Safety Messages
- 4 Notes for Flammable Refrigerant

4 WARNING INSTRUCTIONS

- 4 Technical Safety
- 5 Installation
- 5 Power
- 6 Operation
- 7 Maintenance

7 CAUTION INSTRUCTIONS

- 7 Installation
- 8 Operation
- 9 Maintenance

9 NOTES FOR SAFETY GUIDE

- 9 Installation
- 11 Qualification of Workers
- 12 Wiring
- 12 Operation
- 13 Service and Installation
- 17 Caution

19 OPERATION

19 Before Use

- 19 Notes for Operation
- 19 Suggestions for Energy Saving

20 MAINTENANCE

20 Cleaning

- 20 Air Filter
- 20 Filter Care

21 Tips for Maintenance

- 21 Before Long Periods of Disuse
- 21 After Long Periods of Disuse

22 TROUBLESHOOTING

22 Before Calling for Service

- 22 Operation
- 24 Performance

25 Calling for Service

- 25 Situations in which Calling for Service is Necessary

26 LIMITED WARRANTY

26 USA

- 26 LIMITED WARRANTY(USA)

27 CANADA

- 27 WARRANTY(CANADA)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

Safety Messages

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and follow all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or injure you and others. All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word WARNING or CAUTION.

These words mean:



WARNING

You may be killed or seriously injured if you do not follow instructions.



CAUTION

You may be injured or cause damage to the product if you do not follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what may happen if the instructions are not followed.

Notes for Flammable Refrigerant

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. The guidelines are separated into 'WARNING' and 'CAUTION' as described below.



A2L

This symbol indicates that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.



A2L



This symbol indicates that the Owner's Manual should be read carefully.



This symbol indicates that service personnel should be handling this equipment with reference to the Installation Manual.



This symbol indicates that information is available in the Owner's Manual or Installation Manual.

WARNING INSTRUCTIONS



WARNING

- To reduce the risk of explosion, fire, death, electric shock, injury or scalding to persons when using this product, follow basic precautions, including the following:

Technical Safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Installation or repairs made by unauthorized persons can pose hazards to you and others.
- The information contained in the manual is intended for use by a qualified service technician who is familiar with the safety procedures and equipped with the proper tools and test instruments.
- Failure to read and follow all instructions in this manual can result in equipment malfunction, property damage, personal injury and/or death.
- The refrigerant and insulation blowing gas used in the appliance require special disposal procedures. Consult a service agent or a similarly qualified person before disposing of them.
- When the power cord is to be replaced, the replacement work shall be performed by authorized personnel using only genuine replacement parts.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agents or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- This appliance must be properly grounded.
- Do not cut or remove the grounding prong from the power plug.
- Attaching the earth wire to the power outlet cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal, uninsulated, and the power outlet is grounded through house wiring.

- If you have any doubt whether the air conditioner is properly grounded, have the power outlet and circuit checked by a qualified electrician.
- Installation MUST conform to the local building codes or, in the absence of local codes, the National Electrical Code NFPA 70/ANSI C1-1003 or current edition and Canadian Electrical Code Part1 CSA C.22. 1.

Installation

- Contact the dealer to have the air conditioner installed.
 - Incomplete installation performed by yourself may result in a water leakage, electric shock, and fire.
- Check the foundation for damaged on a continuous basis, especially if it has been in use for a long time.
 - It may cause injury or damage to the unit or other property.
- Contact the dealer for repairs, maintenance and to reinstall the air conditioner.
 - Incomplete installation performed by yourself may result in a water leakage, electric shock, and fire.
- Be sure to only use accessories made by LG which are specifically designed for use with the equipment and have them installed by a professional.
 - Improper installation or attachment of equipment or accessories could result in electric shock, a short circuit, leaks, fire or other damage to the equipment.
- In the case of refrigerant leakage, consult the dealer.

When installing the air conditioner in a small room, it is necessary to take proper measures so that even when it leaks, the amount of any leaked refrigerant does not exceed the limiting concentration even when it leaks.

If the refrigerant leakage exceeds the limiting concentration level, an oxygen deficiency related accident may occur.

- There is a risk of asphyxiation which could lead to serious injury or death.
- Do not install the unit in an area where there are flammable materials.
 - There is a risk of explosion that could result in serious injury or death.
- Use a vacuum pump or insert (nitrogen) gas when performing a leakage test or air purge. Do not allow air etc. to enter the refrigerant circuit (piping). Never use refrigerants that are not specified on the specification. label and in the manuals.
 - There is a risk of death, injury, fire or explosion.
- For installation of the UVnano Filter Box(a non integral duct mounted UV lamp system approved by LG Electronics), always contact the service center or a professional installation agency.
 - Otherwise, it may cause a ultraviolet(UV) radiation exposure to eyes and skins, electrical shock, or injury.
- Do not install indoor units in laundry rooms.
- All communication and power wiring must be connected to the terminals using UL certified connector.

Power

- Do not attempt to do electrical work or grounding work unless you are licensed to do so. Consult with the dealer for electrical work and grounding work.
 - There is a risk.
- Do not modify or extend the power cable.
 - There is risk of fire or electric shock.
- Be sure to establish an earth.
 - There is risk of fire or electric shock.
- Be sure to install an earth leakage breaker.
 - There is risk of fire or electric shock.

6 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Always install a dedicated circuit and breaker.
 - Improper wiring or installation may cause fire or electric shock.
- Do not turn on the breaker or power if the front panel, cabinet, top cover, or control box cover are removed or opened.
 - Doing so could cause fire, electric shock, explosion or death.
- Do not use a defective or underrated circuit breaker. Use this appliance on a dedicated circuit.
 - There is a risk of fire or electric shock.
- Consult with the installation contractor for cleaning or maintenance. Turn off all electrical power before doing any cleaning or maintenance.
 - There is a risk of water leakage, electric shock or serious injury.
- Take care to ensure that the power cable cannot be pulled out or damaged during operation.
 - There is a risk of fire or electric shock.
- Do not place anything on the power cable.
 - There is a risk of fire or electric shock.
- Do not turn off the power immediately after stopping operation. Always wait for at least five minutes before turning off the power.
 - Otherwise, water leakage may occur.
- Indoor/outdoor wiring connections must be secured tightly and the cable should be routed properly so that there is no force pulling the cable from the connection terminals.
 - Improper or loose connections can cause heat generation or fire.
- Do not touch (operate) the product with wet hands.
 - There is a risk of electrical shock.
- When installing the product vertical standing position, vertical drain pan(accessory kit) must be installed.
 - Otherwise, drain water leakage will occur and can cause hazardous damage.

Operation

- Be sure to use only those parts which are listed in the SVC parts list. Never attempt to modify the equipment.
 - The use of inappropriate parts can cause an electrical shock or fire.
- Do not install the air conditioner at any place where flammable gas may leak out. If the gas leaks out and stays around the air conditioner, a fire may break out.
 - There is a risk of explosion, fire and serious injury.
- Never use flammable spray such as hair spray, lacquer or paint near the unit.
 - Flammable spray may cause a fire.
- If equipment utilizing a burner is used in the same room as the air conditioner, there is the danger of oxygen deficiency, which could lead to asphyxiation. Be sure to ventilate the room sufficiently to avoid this hazard.
 - There is a risk of serious injury or death.
- Do not put fingers or other objects into the air inlet or air outlet. Never remove the fan guard of the unit.
 - The fan rotates at a high speed and will cause injury.
- Never sprinkle or spill water or liquids on unit.
 - Doing so could cause fire, failure of the product, or electric shock.
- Never let the indoor unit or the remote controller get wet.
 - Water can cause an electric shock or a fire.

- Do not let the air conditioner run while a door or window is open on a day with high humidity. This could result in excessive moisture and water damage.
 - Excess moisture may collect and cause water damage to walls or furniture.
- If there are any abnormalities in the operation of the air conditioner such as strange sounds, smoke or fire, turn off the power and contact the dealer immediately.
 - There is a risk of severe injury or death.
- Take care to ensure that nobody can step on or fall onto the outdoor unit.
 - This could result in personal injury and product damage.
- Stop operation and close all window in storm or hurricane. If possible, remove the product from the window before the hurricane arrives.
 - There is a risk of property damage, product failure, or electric shock.
- If the product becomes soaked (flooded or submerged), contact the dealer.
 - There is a risk of fire or electric shock.
- Do not use the product in a tightly closed space for a long time.
 - Doing so could result in a state of oxygen deficiency.

Maintenance

The heat exchanger fins are sharp edges enough to cut. To avoid injury, wear gloves or cover the fins while working around them.

- Tear apart and throw away plastic packaging bags so that children will not play with them.
 - Children playing with plastic bags are at risk of death by suffocation.
- Safely dispose of the packing materials. Packing materials, such as nails and other metal or wooden parts.
 - These materials could cause puncture wounds or other injuries.

CAUTION INSTRUCTIONS

CAUTION

- To reduce the risk of minor injury to persons, malfunction, or damage to the product or property when using this product, follow basic precautions, including the following:

Installation

- If the refrigerant gas leaks during the installation, ventilate the area immediately.
 - Such leakage it can be harmful for your health.
- Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of product.
 - Low refrigerant levels may cause product failure.
- Keep the product level, even when installing it.
 - This will help to avoid vibration or water leakage.
- Use two or more people to lift and transport the product.
 - This will help to avoid personal injury.
- Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.
- Do not place objects in direct proximity of the outside unit. Do not let leaves and other debris accumulate around the unit. Leaves are a hotbed for small animals, which can enter the unit. Once inside

8 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

the unit, these animals can lead to the unit malfunctioning, and end up causing in smoke or fire when they make contact with electrical parts.

- There is a risk of fire or electric shock.
- Do not install the product where it will be exposed to sea wind (salt spray) directly.
 - This can cause corrosion on the product. Corrosion, particularly on the condenser and evaporator fins, could cause product malfunction or inefficient operation.
- Make sure that the drainpipe is installed properly to drain water. Arrange the drain hose to ensure smooth drainage.
 - Incomplete drainage may lead to water damage done to the building, furniture, etc. If no water is discharged from the drainpipe while the air conditioner or heat pump is in the cooling mode, it may be because the drainpipe has become clogged with dust or dirt, and could result in water leakage in the indoor unit. In such a situation, stop operating the air conditioner or heat pump and contact the dealer.
- Do not install the product where the noise or hot air from the outdoor unit could be harmful to your immediate surroundings.
 - Improper placement could cause problems for your neighbors.
- The Limited Warranty is void and of no effect, and LG will have no liability hereunder to any Customer or third party, to the extent any of the following occur: acts, omissions, and conduct of any and all third parties including, but not limited to, the installing contractor and any repairs, service or maintenance by unauthorized or unqualified persons.
- Do not install the unit in potentially explosive atmospheres.

Operation

- If refrigerant gas leaks while the unit is being repaired do not touch the leaking refrigerant gas.
 - The refrigerant gas can cause frostbite (cold burn).
- Do not mix air or gases other than the specified refrigerant used in the system.
 - Air entering the refrigerant system can lead to excessively high pressure causing equipment damage or injury.
- Make sure that there are no obstacles close to the outdoor unit. The presence of obstacles close to the outdoor unit may reduce the performance of outdoor unit or increase its operating sound.
 - This could cause product failure.
- Do not use the air conditioner for any other purposes other than comfort cooling or heating. Do not use the unit for cooling precision instruments, food, plants, animals or works of art.
 - Doing so could lead to risk of damage or loss of property.
- Replace all the batteries in the remote control with new ones of the same type. Do not mix old and new batteries or different types of batteries.
 - Doing so could lead to a risk of fire or explosion.
- Do not recharge or disassemble the batteries. Do not dispose of batteries in a fire.
 - They may burn or explode.
- If the liquid from the batteries gets onto your skin or clothes, wash it well with clean water. Do not use the remote if the batteries have leaked.
 - The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.
- If you ingest the liquid from the batteries, brush your teeth and see a doctor. Do not use the remote if the batteries have leaked.
 - The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.
- Do not step on or put anything on the product. (outdoor units)
 - Doing so could lead to a risk of personal injury and product failure.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

- Do not allow a child to mount on the unit or place any object on it. Do not let children play on and around the unit.
 - Falling or tumbling may result in injury. If a child touches the unit carelessly, it may result in injury.
- Do not drink the water drained from the product.
 - It is not sanitary and could cause serious health issues.

Maintenance

- Contact the dealer for repair or maintenance.
- Do not wipe the controller operation panel with benzine, thinner, chemical dust cloths, etc. The panel may get discolored or the coating may peel off. If it is very dirty, soak a cloth in water-diluted neutral detergent, squeeze it well and wipe the panel clean. Then wipe it dry with another dry cloth.
 - There is a risk of damage to the plastic parts of the product.
- Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the product is operating.
 - There are sharp and moving parts that could cause personal injury.
- Use a firm stool or ladder when cleaning or maintaining the product.
 - Be careful and avoid personal injury.
- Do not touch the metal parts of the product when removing the air filter. They are very sharp!
 - There is a risk of personal injury.
- Do not drink the water drained from the product.
 - It is not sanitary and could cause serious health issues.
- Do not operate the air conditioner when using a room fumigation-type insecticide.
 - Failure to do so could lead to the chemicals becoming deposited in the unit, which could endanger the health of those who are hypersensitive to chemicals.

NOTES FOR SAFETY GUIDE

Installation

- Always perform grounding.
 - Otherwise, it may cause electrical shock.
- For installation of the product, always contact the service center or a professional installation agency.
 - Otherwise, it may cause a fire, electrical shock, explosion or injury.
- Securely attach the electrical part cover to the indoor unit and the service panel to the outdoor unit.
 - If the electrical part cover of the indoor unit and the service panel of the outdoor unit are not attached securely, it could result in a fire or electric shock due to dust, water, etc.
- Always install an air leakage breaker and a dedicated switching board.
 - No installation may cause a fire and electrical shock.
- Do not keep or use flammable gases or combustibles near the air conditioner.
 - Otherwise, it may cause a fire or the failure of product.
- Ensure that an installation frame of the outdoor unit is not damaged due to use for a long time.
 - It may cause injury or an accident.
- Do not disassemble or repair the product randomly.
 - It will cause a fire or electrical shock.
- Do not install the product at a place that there is concern of falling down.
 - Otherwise, it may result in personal injury.

10 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Use caution when unpacking and installing.
 - Sharp edges may cause injury.
- Use a vacuum pump or Inert (nitrogen) gas when doing leakage test or air purge. Do not compress air or Oxygen and Do not use Flammable gases. Otherwise, it may cause fire or explosion. There is the risk of death, injury, fire or explosion.
 - Consult your local dealer regarding what to do in case of refrigerant leakage. When the air conditioner is to be installed in a small room, it is necessary to take proper measures so that the amount of any leaked refrigerant does not exceed the concentration limit in the event of a leakage. Otherwise, this may lead to an accident due to oxygen depletion.
- Carry out the specified installation work after taking into account earthquakes. Failure to do so during installation work may result in the unit falling and causing accidents.
- Make sure that a separate power supply circuit is provided for this unit and that all electrical work is carried out by qualified personnel according to local laws and regulations and this installation manual. An insufficient power supply capacity or improper electrical construction may lead to electric shocks or fire.
- Be sure to switch off the unit before touching any electrical parts.
- Make sure that all wiring is secured, the specified wires are used, and that there is no strain on the terminal connections or wires.
- If refrigerant gas leaks during installation, ventilate the area immediately. Toxic gas may be produced if the refrigerant gas comes into contact with fire.
- Make sure to be materials in a compartment handling air for circulation through a duct supplying only one room.
- Do not store or use flammable gas or combustibles near the unit.
 - There is risk of fire, explosion, and physical injury or death.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources. (For example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- The manufacturer may provide other suitable examples or may provide additional information about the refrigerant odour.
- Pipe-work including, pipe routing, and installation shall include protection from physical damage in operation and service, and be in compliance with national and local codes and standards, such as ASHRAE 15, ASHRAE 15.2, IAPMO Uniform Mechanical Code, ICC International Mechanical Code, or CSA B52. All field joints shall be accessible for inspection prior to being covered or enclosed.
- An unventilated area where the appliance using flammable refrigerants is installed shall be so constructed that should any refrigerant leak, it will not stagnate so as to create a fire or explosion hazard.
- Field-made refrigerant joints indoors shall be tightness tested. The test method shall have a sensitivity of 5 grams per year of refrigerant or better under a pressure of at least 0,25 times the maximum allowable pressure. No leak shall be detected;
- If appliances connected via an air duct system to one or more rooms with A2L REFRIGERANTS are installed in a room with an area less than A_{min} as determined in standard, that room shall be without continuously operating open flames (e.g. an operating gas appliance) or other POTENTIAL IGNITION SOURCES (for e.g., an operating electric heater, hot surfaces). A flame-producing device may be installed in the same space if the device is provided with an effective flame arrest.
- After completion of field piping for split systems, the field pipework shall be pressure tested with an inert gas and then vacuum tested prior to refrigerant charging, according to the following requirements:
 - The minimum test pressure for the low side of the system shall be the low side design pressure and the minimum test pressure for the high side of the system shall be the high side design pressure,

unless the high side of the system, cannot be isolated from the low side of the system in which case the entire system shall be pressure tested to the low side design pressure.

- The test pressure after removal of pressure source shall be maintained for at least 1 h with no decrease of pressure indicated by the test gauge, with test gauge resolution not exceeding 5% of the test pressure.
- During the evacuation test, after achieving a vacuum level specified in the manual or less, the refrigeration system shall be isolated from the vacuum pump and the pressure shall not rise above 1500 microns within 10 min. The vacuum pressure level shall be specified in the manual, and shall be the lessor of 500 microns or the value required for compliance with national and local codes and standards, which may vary between residential, commercial, and industrial buildings.

Qualification of Workers

The manual shall contain specific information about the required qualification of the working personnel for maintenance, service and repair operations. Every working procedure that affects safety means shall only be carried out by qualified person by manufacturer.

- Examples for such working procedures are:
 - Breaking into the refrigerating circuit;
 - Opening of sealed components;
 - Opening of ventilated enclosures.
- Refrigerant tubing shall be protected or enclosed to avoid damage.
- Flexible refrigerant connectors (such as connecting lines between the indoor and outdoor unit) that may be displaced during normal operations shall be protected against mechanical damage.
- A brazed, welded, or mechanical connection shall be made before opening the valves to permit refrigerant to flow between the refrigerating system parts.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- Mechanical connections (mechanical connectors or flared joints) shall be accessible for maintenance purposes.
- Flexible pipe elements shall be protected against mechanical damage, excessive stress by torsion, or other forces. They should be checked for mechanical damage annually.
- Protection devices, piping and fittings shall be protected as far as possible against adverse environmental effects, for example, the danger of water collecting and freezing in relief pipes or the accumulation of dirt and debris.
- Precautions shall be taken to avoid excessive vibration or pulsation to refrigerating piping.
- Piping in refrigerating systems shall be so designed and installed to minimize the likelihood hydraulic shock damaging the system.
- Provision shall be made for expansion and contraction of long runs of piping.
- Steel pipes and components shall be protected against corrosion with a rustproof coating before applying any insulation.
- Ducts connected to an appliance shall not contain a potential ignition source.
- The supply and return air shall be directly ducted to the space.
- Open areas such as false ceilings shall not be used as a return air duct.
- Only auxiliary devices approved by the appliance manufacturer or declared suitable with the refrigerant shall be installed in connecting ductwork.
- Auxiliary devices which can be potential ignition source shall not be installed in connecting ductwork. Examples of potential ignition sources are UV lights, electric heaters with a temperature exceeding 700 °C, pilot flames, brushed motors and similar devices.
- For duct connected appliances, false ceilings or drop ceilings may be used as a return air plenum if a REFRIGERANT DETECTION SYSTEM is provided in the appliance and any external connections are also provided with a sensor immediately below the return air plenum duct joint.

Wiring

- High voltage electricity is required to operate this system. Adhere to applicable building codes: National Electrical Code (NEC) for U.S. and Mexico, Canada Electrical Code (CE) for Canada and these instructions when wiring.
 - Improper connections and inadequate grounding can cause accidental injury or death.
- Always ground the unit following local, state, and national Codes.
 - There is risk of fire, electric shock, and physical injury or death.
- Properly size all circuit breakers or fuses.
 - There is risk of fire, electric shock, explosion, physical injury or death.
- The information contained in this manual is intended for use by an industry-qualified, experienced, certified electrician familiar with NEC for U.S. and Mexico, or CE for Canada who is equipped with the proper tools and test instruments.
 - Failure to carefully read and follow all instructions in this manual can result in equipment malfunction, property damage, personal injury or death.
- Refer to local, state, and federal codes, and use power wires of sufficient current capacity and rating.
 - Wires that are too small may generate heat and cause a fire.
- All electric work must be performed by a licensed electrician and conform to local building codes or, in the absence of local codes, with NEC for U.S. and Mexico, or CE for Canada, and the instructions given in this manual.
 - If the power source capacity is inadequate or the electric work is not performed properly, it may result in fire, electric shock, physical injury or death.
- Secure all field wiring connections with appropriate wire strain relief.
 - Improperly securing wires will create undue stress on equipment power lugs. Inadequate connections may generate heat, cause a fire and physical injury or death.
- Properly tighten all power lugs.
 - Loose wiring may overheat at connection points, causing a fire, physical injury or death.
- Do not change the settings of the protection devices.
 - If the pressure switch, thermal switch, or other protection devices are bypassed or forced to work improperly, or parts other than those specified by LG are used, there is risk of fire, electric shock, explosion, and physical injury or death.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

NOTE

- Do not supply power to the unit until all electrical wiring, controls wiring, piping, installation, and refrigerant system evacuation are completed.
-

Operation

- Unplug the unit if strange sounds, smell, or smoke comes from it.
 - Otherwise, it may cause electrical shock or a fire.
- Keep the flames away.
 - Otherwise, it may cause a fire.
- Take the power plug out if necessary, holding the head of the plug and do not touch it with wet hands.
 - Otherwise, it may cause a fire or electrical shock.

- Do not open the suction inlet of the indoor/outdoor unit during operation.
 - Otherwise, it may electrical shock and failure.
- Do not allow water to run into electrical parts.
 - Otherwise, it may cause the failure of machine or electrical shock.
- Never touch the metal parts of the unit when removing the filter.
 - They are sharp and may cause injury.
- Do not step on the indoor/outdoor unit and do not put anything on it.
 - It may cause an injury through dropping of the unit or falling down.
- When the product is submerged into water, always contact the service center.
 - Otherwise, it may cause a fire or electrical shock.
- Take care so that children may not step on the outdoor unit.
 - Otherwise, children may be seriously injured due to falling down.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- LEAK DETECTION SYSTEM installed. Unit must be powered except for service. This unit is equipped with a refrigerant leak detector for safety. To be effective, the unit must be electrically powered at all times after installation, other than when servicing.

Service and Installation

Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.

Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigerating system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion.

All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out.

The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

Checks to the refrigerating equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification.

At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The actual refrigerant charge is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected
- Refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

Checks to the area

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- Capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking.
- No live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system.
- Continuity of earth bonding

Repairs to sealed components

Sealed electrical components shall be replaced.

Repair to intrinsically safe components

Intrinsically safe components must be replaced.

Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for all refrigerant systems.

Electronic leak detectors may be used to detect refrigerant leaks but, in the case of FLAMMABLE REFRIGERANTS, the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed, and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

Leak detection fluids are also suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

NOTE

- Examples of leak detection fluids are.
 - Bubble method.
 - Fluorescent method agents.

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed / extinguished.

If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Removal of refrigerant shall be according to removal and evacuation procedure.

Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice be followed, since flammability is a consideration.

The following procedure shall be adhered to:

- Safely remove refrigerant following local and national regulations;
- Evacuate;
- Purge the circuit with inert gas (optional for A2L);
- Evacuate (optional for A2L);
- Continuously flush or purge with inert gas when using flame to open circuit; and
- Open the circuit.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders if venting is not allowed by local and national codes. For appliances containing flammable refrigerants, the system shall be purged with oxygen-free nitrogen to render the appliance safe for flammable refrigerants. This process might need to be repeated several times.

Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

For appliances containing flammable refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum (optional for A2L). This process shall be repeated until no refrigerant is within the system (optional for A2L). When the final oxygen

free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place.

The outlet for the vacuum pump shall not be close to any potential ignition sources, and ventilation shall be available.

Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instruction.
- Ensure that the refrigerating system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigerating system.

Prior to recharging the system, it shall be pressure tested with the appropriate purging gas.

The system shall be leak-tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail.

It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely.

Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant.

It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure ensure that:
 - Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders
 - All personal protective equipment is available and being used correctly
 - The recovery process is supervised at all times by a competent person
 - Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.
- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigerating system unless it has been cleaned and checked.

Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant.

The label shall be dated and signed.

Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed.

Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available.

All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant).

Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order.

Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of the flammable refrigerant.

If in doubt, the manufacturer should be consulted. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order.

Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.

The recovered refrigerant shall be processed according to local legislation in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged.

Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressor or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant.

The compressor body shall not be heated by an open flame or other ignition sources to accelerate this process.

When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Caution

Installation

- Install the drain hose to ensure that drain can be securely done.
 - Otherwise, it may cause water leakage.
- Install the product so that the noise or hot wind from the outdoor unit may not cause any damage to the neighbors.
 - Otherwise, it may cause dispute with the neighbors.
- Always inspect gas leakage after the installation and repair of product.
 - Otherwise, it may cause the failure of product.
- Keep level parallel in installing the product.
 - Otherwise, it may cause vibration or water leakage.
- Do not install the unit in potentially explosive atmospheres.
- The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed.
- When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.

Operation

- Avoid excessive cooling and perform ventilation sometimes.
 - Otherwise, it may do harm to your health.
- Use a soft cloth to clean. Do not use wax, thinner, or a strong detergent.
 - The appearance of the air conditioner may deteriorate, change color, or develop surface flaws.
- Do not use an appliance for special purposes such as preserving animals vegetables, precision machine, or art articles.
 - Otherwise, it may damage your properties.
- Do not place obstacles around the flow inlet or outlet.
 - Otherwise, it may cause the failure of appliance or an accident.
- This appliance is not intended for the purposes of cooling INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

Service

- Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATION

Before Use

Notes for Operation

- Speed up the fan to cool or warm indoor air quickly, within a short period of time.
- Turn off the appliance and periodically open windows for ventilation. The indoor air quality may deteriorate if the appliance is used for long periods.
- Clean the air filter once every 2 weeks. Dust and impurities collected in the air filter may block the airflow or reduce the appliance performance.

Suggestions for Energy Saving

- Do not over-cool the space. This may be harmful to your health and may consume more electricity.
- Block sunlight with blinds or curtains while you are operating the appliance.
- Keep doors or windows closed tightly while you are operating the appliance.

MAINTENANCE

Cleaning

Air Filter

WARNING

- Before cleaning or performing maintenance, disconnect the power supply and wait until the fan stops.
- When you remove the air filter, do not touch the metal parts of the indoor unit. Doing so may cause an injury.

Air filters must be purchased separately. Dirty filters greatly restrict the flow of air and may cause damage to the moving parts. If the filters become clogged the Electric Heaters and blower motor could overheat resulting in a potentially dangerous situation. The filters should be replaced at least once a month. On new construction, check the filters every week for the first four weeks and every three weeks after that, especially if the indoor fan is running continuously. When replacing the Filter you must use filters that are the same size as those recommended in Table.

Platform (Model)	Capacity	Disposable Filter Size for Bulit-in Filter Compartment
	Unit : kBtu/ h(RT)	Unit : Inch (mm)
NA (ZRNU**3NAA A) ** : 12, 18, 24, 30 (ZNNR**GAEA 0) ** : 12, 18, 24 (ZNNR**GAEH 0) ** : 18, 24 (ZMNR**GNAA 0) ** : 12, 18, 24	12 (1.0)	16 x 20 x 1 (406 x 508 x 25)
	18 (1.5)	
	24 (2.0)	
	30 (2.5)	

Platform (Model)	Capacity	Disposable Filter Size for Bulit-in Filter Compartment
	Unit : kBtu/ h(RT)	Unit : Inch (mm)
NB (ZRNU**3NBA A) ** : 36, 42, 48 (ZNNR**GBEA 0) ** : 30, 36 (ZNNR**GBEH 0) ** : 30, 36, 42, 48 (ZMNR**GNBA 0) ** : 30, 36	30 (2.5)	20 x 20 x 1 (508 x 508 x 25)
	36 (3.0)	
	42 (3.5)	
	48 (4.0)	
NC (ZRNU**3NCA A) ** : 54, 60 (ZNNR60GCEA 0)	54 (4.5)	24 x 20 x 1 (610 x 508 x 25)
	60 (5.0)	

NOTE

- Filters should be used a rating of MERV 6 or less. If you use filters that has a rating MERV 7 or above, it can cause reduced cooling & heating capacity.

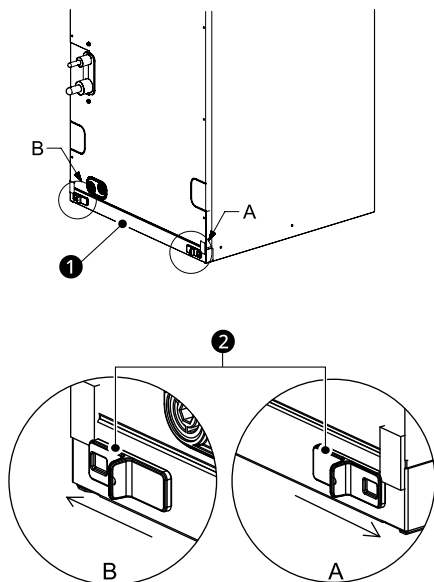
Filter Care

Inspect the air filter every month. If dirty, wash reusable filters with a mild detergent. Replace disposable filters with new filters. Filters should be clean to assure maximum efficiency and adequate air circulation. Drapes, furniture or other obstructions blocking your supply and return air grilles will also decrease efficiency.

Cleaning the Air Filter

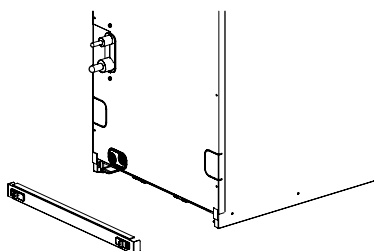
Permanent type, washable, High-velocity filters may be cleaned with a vacuum cleaner or taken away from the unit & washed with a garden hose. Be sure to shake off excess water and allow filter to completely dry before re-installing the filter.

- 1 Before performing maintenance, turn off the power and check the fan to stop.
- 2 Slide the doors('A' & 'B') by pushing them to the opposite direction.

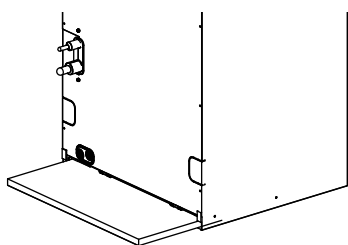


- 1 Air Filter Cover
- 2 Door

- 3 Remove the Air filter cover.



- 4 Take out the dirty filter or replace it with a new one.



- 5 To assemble in reverse order.

Tips for Maintenance

Before Long Periods of Disuse

- 1 Operate the air conditioner in the **Fan mode** for 2 to 3 hours.
 - This will dry out the internal mechanisms.
- 2 Turn off the appliance.
- 3 Turn off the breaker.

After Long Periods of Disuse

- 1 Clean the air filter and install it in the indoor unit.
- 2 Check that the air inlet and outlet of the indoor/outdoor unit are not blocked.
- 3 Check that the ground wire is connected correctly.
 - The ground wire may be connected to the side of the indoor unit.

TROUBLESHOOTING

Before Calling for Service

Please check the following before you contact the service center. If the problem persists, contact your local service center.

NOTE

- Some functions may not be supported, depending on the model.

Operation

Problem	Possible Cause & Solution
The appliance does not work normally.	Burning smell and strange sounds are coming from the appliance. • Turn off the appliance, switch off or disconnect the power supply, and contact a service center.
	Water leaks from the indoor unit even when the humidity level is low. • Turn off the appliance, switch off or disconnect the power supply, and contact a service center.
	The power cable is damaged or it is generating excessive heat. • Turn off the appliance, switch off or disconnect the power supply, and contact a service center.
	A switch, a circuit breaker (safety, ground) or a fuse is not operating properly. Has the fuse blown or has the circuit breaker been tripped? • Turn off the appliance, switch off or disconnect the power supply, and contact a service center.
	The appliance generates an error code from its self-diagnosis. • Turn off the appliance, switch off or disconnect the power supply, and contact a service center.
The fan speed cannot be adjusted.	The Jet mode or Auto Operation mode is selected. • In some operating modes, you cannot adjust the fan speed. Select an operating mode in which you can adjust the fan speed.
	The airflow generated by the air conditioner may be automatically adjusted during operation. • When the air conditioner reaches the set temperature, it reduces the airflow rate to avoid generating cool airflow when heating, or to minimize energy consumption and indoor humidity change when cooling.
The temperature cannot be adjusted.	The Fan mode or Jet mode is selected. • In some operating modes, you cannot adjust the temperature. Select an operating mode in which you can adjust the temperature.
The appliance stops during operation.	The appliance is suddenly turned off. • The Off Timer function may have timed out, which turns the appliance off. Check the timer settings.
	Have you made a mistake in time operation? • Set the timer correctly.
	A power failure has occurred during operation. • Wait for the power to come back on. If you have the Auto Restart function enabled, your appliance will resume its last operation several minutes after power is restored.

Problem	Possible Cause & Solution
The appliance does not work.	A fuse blew or the power supply is blocked. Replace the fuse or check if the circuit breaker has tripped.
	The appliance is unplugged. Check whether the power cord is plugged into the outlet or the power isolators are switched on.
	A power failure has occurred. - Turn off the appliance when a power failure occurs. - When the power is restored, wait 3 minutes, and then turn on the appliance.
	The voltage is too high or too low. Check if the circuit breaker has tripped.
	The appliance was turned off automatically at a preset time. Turn the appliance on.
	The battery orientation in the wireless remote control is incorrect. - Make sure that the batteries are inserted correctly in your wireless remote control. - If the batteries are placed correctly, but the appliance still does not operate, replace the batteries and try again.
	Are the indoor unit's air inlet or outlet vents obstructed? Remove the obstacles.
The appliance does not emit cool air.	Air is not circulating properly. Make sure that there are no curtains, blinds, or pieces of furniture blocking the front of the appliance.
	The air filter is dirty. - Clean the air filter once every 2 weeks. - See "Cleaning the Air Filter" for more information.
	The room temperature is too high. In summer, cooling the indoor air fully may take some time. In this case, select the Jet mode to cool the indoor air quickly.
	The room may have been very hot when the room air conditioner was first turned on. Allow time for it to cool down.
	Cold air is escaping from the room. Make sure that no cold air is escaping through the ventilation points in the room.
	The desired temperature is higher than the current temperature. Set the desired temperature to a level lower than the current temperature.
	There is a heating source nearby. Avoid using heat generators like electric ovens or gas hobs while the air conditioner is in operation.
	Fan mode is selected. - During Fan mode, air blows from the appliance without cooling or heating the indoor air. - Switch the operating mode to a cooling operation.
	Outside temperature is too high. The cooling effect may not be sufficient.
The appliance does not emit warm air.	When the Heating mode starts, the vane is almost closed, and no air comes out, even though the outdoor unit is operating. This is normal. Please wait until the appliance has generated enough warm air to blow through the indoor unit.

Problem	Possible Cause & Solution
The appliance does not emit warm air.	The outdoor unit is in Defrosting mode. In Heating mode, ice and frost is built up on the coils when the outside temperature falls. The Defrosting mode reduces a layer of frost on the coil, and it should finish in approximately 15 minutes.
	Outside temperature is too low. The heating effect may not be sufficient.
The air conditioner changes generated airflow during operation.	When the appliance reaches the desired temperature, the airflow rate reduces in order to avoid generating cool airflow during heating, or to minimize energy consumption and indoor humidity change during cooling. This symptom is normal.
It seems that condensation is leaking from the air conditioner.	Condensation occurs when the airflow from the air conditioner cools the warm room air. This symptom is normal.
R32 refrigerant leakage detecting system(Optional) is activated.	Are there error code such as 228, 229 and 230? - Ventilate the room and contact authorized personnel immediately. - If there is an error code of 236, the refrigerant leak detector has a lifetime of less than 6 months. Contact authorized personnel immediately.

Performance

Problem	Possible Cause & Solution
The indoor unit is still operating even when the appliance has been turned off.	The Auto Clean function is being operated. Allow the Auto Clean function to continue since it reduces any remaining moisture inside the indoor unit. If you do not want this function, you can turn the indoor unit off.
The air outlet on the indoor unit is discharging mist.	The cooled air from the appliance makes mist. When the room temperature decreases, this phenomenon will disappear.
Water leaks from the outdoor unit.	In the heating operations, condensed water drops from the heat exchanger. Install a drain hose under the base pan. Contact the installer.
There is noise or vibration.	A clicking sound can be heard when the appliance starts or stops due to movement of the reversing valve. Creaking sound: The plastic parts of the indoor unit creak when they shrink or expand due to sudden temperature changes. Noise is normal during or after operation. It is not a sign of malfunction.
	Flowing sound: This is the flow of refrigerant through the appliance. Blowing sound: This sound generates when compressed air is released into the atmosphere. This is the sound of the dehumidifying water being processed inside the air conditioning unit. These are normal symptoms. The noise will stop.
Crack sound is heard.	This sound is generated by the expansion or constriction of the front panel, etc. due to changes of temperature. These are normal symptoms. The noise will stop.

Problem	Possible Cause & Solution
The indoor unit gives off an odor.	Odors (such as cigarette smoke) may be absorbed into the indoor unit and discharged with airflow. If the smell does not disappear, you need to wash the filter. If this does not work, contact the service center to clean your heat exchanger.
	Check that this is not a damp smell exuded by the walls, carpet, furniture or cloth items in the room. If the smell comes out from walls, carpet, furniture or cloth item, clean it.
Remote control display is faint, or no display at all.	Are the batteries depleted? Replace the batteries with a new one.
	Are the batteries inserted in the opposite + and - directions? Make sure that the + and - terminals of the batteries are oriented correctly.

Calling for Service

Situations in which Calling for Service is Necessary

If the appliance is in one of the following situations, please call the service.

- Anything abnormal, such as a burning smell, loud noises, etc., occur;
 - Turn off the appliance and circuit breaker.
 - Never try to repair or restart the appliance yourself.
- Main power cord is too hot or damaged.
- Error code is generated by self diagnosis.
- Water leaks from the appliance even if the humidity is low.
- Any switch, circuit breaker(safety, earth) or fuse fails to work properly.

NOTE

- The user is responsible for routine checks and cleaning to avoid poor appliance performance.
- In cases involving unusual or special situations and circumstances servicing must be carried out only by trained service personnel.

LIMITED WARRANTY

USA

LIMITED WARRANTY(USA)

The product's full Limited Warranty terms and conditions and arbitration requirements are available at <https://www.lghvac.com>.

CANADA

WARRANTY(CANADA)

THE PRODUCT'S FULL LIMITED WARRANTY TERMS AND CONDITIONS ARE AVAILABLE AT [HTTPS://WWW.LGHVAC.COM](https://www.lghvac.com).

ARBITRATION NOTICE: THIS LIMITED WARRANTY CONTAINS AN ARBITRATION PROVISION THAT REQUIRES YOU AND LG TO RESOLVE DISPUTES BY BINDING ARBITRATION INSTEAD OF IN COURT, UNLESS THE LAWS OF YOUR PROVINCE OR TERRITORY DO NOT PERMIT THAT, OR, IN OTHER JURISDICTIONS, IF YOU CHOOSE TO OPT OUT. FOR FURTHER CLARITY, THIS ARBITRATION PROVISION IS NOT APPLICABLE TO CUSTOMERS RESIDING IN ONTARIO. IN ARBITRATION, CLASS ACTIONS AND JURY TRIALS ARE NOT PERMITTED. PLEASE SEE THE SECTION TITLED "PROCEDURE FOR RESOLVING DISPUTES" BELOW.

PROCEDURE FOR RESOLVING DISPUTES:

EXCEPT WHERE PROHIBITED BY LAW, ALL DISPUTES BETWEEN YOU AND LG ARISING OUT OF OR RELATING IN ANY WAY TO THIS LIMITED WARRANTY OR THE PRODUCT SHALL BE RESOLVED EXCLUSIVELY THROUGH BINDING ARBITRATION, AND NOT IN A COURT OF GENERAL JURISDICTION. EXCEPT WHERE PROHIBITED AT LAW, YOU AND LG BOTH IRREVOCABLY AGREE TO WAIVE THE RIGHT TO A JURY TRIAL AND TO BRING OR PARTICIPATE IN A CLASS ACTION. FOR CLARITY, THIS PROVISION DOES NOT APPLY TO CONSUMERS RESIDING IN ONTARIO.

Definitions. For the purposes of this section, references to "LG" mean LG Electronics Canada, Inc., its parents, subsidiaries and affiliates, and each of their officers, directors, employees, agents, beneficiaries, predecessors in interest, successors, assigns and suppliers; references to "dispute" or "claim" shall include any dispute, claim or controversy of any kind whatsoever (whether based in contract, tort, statute, regulation, ordinance, fraud, misrepresentation or any other legal or equitable theory) arising out of or relating in any way to the sale, condition or performance of the product or this Limited Warranty.

Notice of Dispute. In the event you intend to commence an arbitration proceeding, you must first notify LG in writing at least 30 days in advance of initiating the arbitration by sending a letter to LGECI Legal Team at 20 Norelco Drive, North York, Ontario, Canada M9L 2X6 (the "Notice of Dispute"). You and LG agree to engage in good faith discussions in an attempt to amicably resolve your claim. The notice must provide your name, address, and telephone number; identify the product that is the subject of the claim; and describe the nature of the claim and the relief being sought. If you and LG are unable to resolve the dispute within 30 days of LG's receipt of the Notice of Dispute, the dispute shall be resolved by binding arbitration in accordance with the procedure set out herein. You and LG both agree that, during the arbitration proceeding, the terms (including any amount) of any settlement offer made by either you or LG will not be disclosed to the arbitrator until the arbitrator determines the dispute.

Agreement to Binding Arbitration and Class Action Waiver. Upon failure to resolve the dispute during the 30day period after LG's receipt of the Notice of Dispute, you and LG agree to resolve any claims between you and LG only by binding arbitration on an individual basis, unless you opt out as provided below, or you reside in a jurisdiction that prevents full application of this clause in the circumstances of the claims at issue (in which case if you are a consumer, this clause will only apply if you expressly agree to the arbitration). To the extent permitted by applicable law, any dispute between you and LG shall not be combined or consolidated with a dispute involving any other person's or entity's product or claim. More specifically, without limitation of the foregoing, except to the extent such a prohibition is not permitted at law, any dispute between you and LG shall not under any circumstances proceed as part of a class or representative action. Instead of arbitration, either party may bring an individual action in small claims court, but that small claims court action may not be brought on a class or representative basis except to the extent this prohibition is not permitted at law in your province or territory of jurisdiction as it relates to the claims at issue between you and LG. This does not apply to consumers in Ontario. In accordance with provincial legislation, the consumer and LG may agree to resolve the dispute using any procedure available, including commencing the action in the Superior Court of Justice

Arbitration Rules and Procedures. To begin arbitration of a claim, either you or LG must make a written demand for arbitration. The arbitration will be private and confidential, and conducted on a simplified and expedited basis before a single arbitrator chosen by the parties under the provincial or territorial commercial arbitration law and rules of the province or territory of your residence. You must also send a copy of your written demand to LG at LG Electronics, Canada, Inc., Attn: Legal Department- Arbitration, 20 Norelco Drive, North York, Ontario M9L 2X6. This arbitration provision is governed by your applicable

provincial or territorial commercial arbitration legislation. For consumers in Ontario, the applicable arbitration legislation only applies if consumers agree to submit the dispute to arbitration. Judgment may be entered on the arbitrator's award in any court of competent jurisdiction. All issues are for the arbitrator to decide, except that, issues relating to the scope and enforceability of the arbitration provision and to the arbitrability of the dispute are for the court to decide. The arbitrator is bound by the terms of this provision.

Governing Law. The law of the province or territory of your purchase shall govern this Limited Warranty and any disputes between you and LG except to the extent that such law is preempted by or inconsistent with applicable federal or provincial/territorial law. Should arbitration not be permitted for any claim, action, dispute or controversy between you and LG, you and LG attorn to the exclusive jurisdiction of the courts of the province or territory of your purchase for the resolution of the claim, action, dispute or controversy between you and LG.

Fees/Costs. You do not need to pay any fee to begin an arbitration. Upon receipt of your written demand for arbitration, LG will promptly pay all arbitration filing fees unless you seek more than \$25,000 in damages, in which case the payment of these fees will be governed by the applicable arbitration rules. Except as otherwise provided for herein, LG will pay all filing, administration and arbitrator fees for any arbitration initiated in accordance with the applicable arbitration rules and this arbitration provision. If you prevail in the arbitration, LG will pay your attorneys' fees and expenses as long as they are reasonable, by considering factors including, but not limited to, the purchase amount and claim amount. Notwithstanding the foregoing, if applicable law allows for an award of reasonable attorneys' fees and expenses, an arbitrator can award them to the same extent that a court would. If the arbitrator finds either the substance of your claim or the relief sought in the demand is frivolous or brought for an improper purpose (as measured by the applicable laws), then the payment of all arbitration fees will be governed by the applicable arbitration rules. In such a situation, you agree to reimburse LG for all monies previously disbursed by it that are otherwise your obligation to pay under the applicable arbitration rules. Except as otherwise provided for, LG waives any rights it may have to seek attorneys' fees and expenses from you if LG prevails in the arbitration.

Hearings and Location. If your claim is for \$25,000 or less, you may choose to have the arbitration conducted solely (1) on the basis of documents submitted to the arbitrator, (2) through a telephonic hearing, or (3) by an in-person hearing as established by the applicable arbitration rules. If your claim exceeds \$25,000, the right to a hearing will be determined by the applicable arbitration rules. Any in-person arbitration hearings will be held at the nearest, most mutually-convenient arbitration location available within the province or territory in which you reside unless you and LG both agree to another location or agree to a telephonic arbitration.

Severability and Waiver. If any portion of this Limited Warranty (including these arbitration procedures) is unenforceable, the remaining provisions will continue in full force and effect to the maximum extent permitted by applicable law. Should LG fail to enforce strict performance of any provision of this Limited Warranty (including these arbitration procedures), it does not mean that LG intends to waive or has waived any provision or part of this Limited Warranty.

Opt Out. The arbitration provision requires you and LG to resolve disputes by binding arbitration instead of court, unless the laws of your province or territory do not permit that, or, in other jurisdictions, if you choose to opt out. The arbitration provision does not apply to consumers in Ontario.

For individuals that fall within the binding arbitration provisions, you may opt out of this dispute resolution procedure. If you opt out, neither you nor LG can require the other to participate in an arbitration proceeding. To opt out, you must send notice to LG no later than 30 calendar days from the date of the first consumer purchaser's purchase of the product by either (i) sending an e-mail to optout@lge.com, with the subject line: "Arbitration Opt Out;" or (ii) calling 1-800-980-2973. You must include in the opt out e-mail or provide by telephone: (a) your name and address; (b) the date on which the product was purchased; (c) the product model name or model number; and (d) the serial number (the serial number can be found (i) on the product; or (ii) online by accessing https://www.lg.com/ca_en/findmodel_serial/).

In the event that you "Opt Out", the law of the province or territory of your residence shall govern this Limited Warranty and any disputes between you and LG except to the extent that such law is preempted by or inconsistent with applicable federal or provincial/territorial law. Should arbitration not be permitted for any claim, action, dispute or controversy between you and LG, you and LG agree to attorn to the exclusive jurisdiction of the courts of the province or territory of your residence for the resolution of the claim, action, dispute or controversy between you and LG.

You may only opt out of the dispute resolution procedure in the manner described above (that is, by e-mail or telephone); no other form of notice will be effective to opt out of this dispute resolution procedure. Opting out of this dispute resolution procedure will not affect the coverage of the Limited Warranty in any way, and you will continue to enjoy the full benefits of the Limited Warranty. If you keep this product and do not opt out, then you accept all terms and conditions of the arbitration provision described above.

Conflict of Terms. In the event of a conflict or inconsistency between the terms of this Limited Warranty and the End User License Agreement ("EULA") in regards to dispute resolution, the terms of this Limited Warranty shall control and govern the rights and obligations of the parties and shall take precedence over the EULA.



MANUEL D'UTILISATION

CLIMATISEUR

Veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps.

FRANÇAIS

TABLE DES MATIÈRES

3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

3 LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

- 3 Messages de sécurité
- 4 Remarques concernant les fluides frigorigènes inflammables

4 AVERTISSEMENTS

- 4 Sécurité technique
- 5 Installation
- 6 Marche/arrêt
- 6 Fonctionnement
- 7 Entretien

7 MISES EN GARDE

- 8 Installation
- 8 Fonctionnement
- 9 Entretien

10 NOTES POUR LE GUIDE DE SÉCURITÉ

- 10 Installation
- 12 Qualification des travailleurs
- 13 Câblage
- 14 Fonctionnement
- 14 Entretien et installation
- 19 Mises en garde

21 FONCTIONNEMENT

21 Avant l'utilisation

- 21 Remarques concernant le fonctionnement
- 21 Astuces pour économiser l'énergie

22 ENTRETIEN

22 Nettoyage

- 22 Filtre à air
- 22 Entretien du filtre

23 Astuces d'entretien

- 23 Avant une longue période d'inactivité
- 23 Après une longue période d'inactivité

24 DÉPANNAGE

24 Avant d'appeler le réparateur

- 24 Fonctionnement

26 Performance

27 Appeler le réparateur

- 27 Situations dans lesquelles il est nécessaire d'appeler le service d'entretien

28 GARANTIE LIMITÉE

28 CANADA

- 28 GARANTIE (CANADA)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

Messages de sécurité

Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous alerte de dangers potentiels qui peuvent causer la mort ou des blessures. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE.

Voici le message que ces mots véhiculent :



AVERTISSEMENTS

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



MISES EN GARDE

Vous pouvez être blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront la nature du danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

Remarques concernant les fluides frigorigènes inflammables

Les consignes de sécurité suivantes visent à prévenir tout risque ou dommage imprévu découlant d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil. Les directives sont séparées en deux catégories, « AVERTISSEMENT » et « MISE EN GARDE », décrites ci-dessous.



A2L

Ce symbole indique que cet appareil utilise un fluide frigorigène inflammable. Si le fluide frigorigène fuit et est exposé à une source d'inflammation externe, il y a un risque d'incendie.



A2L



Ce symbole indique que le manuel du propriétaire doit être lu attentivement.



Ce symbole indique que le personnel d'entretien doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.



Ce symbole indique que des informations sont disponibles dans le manuel du propriétaire ou le manuel d'installation.

AVERTISSEMENTS



AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de blessures ou de brûlures lors de l'utilisation de ce produit, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

Sécurité technique

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances pour le faire, à moins d'avoir reçu des instructions et d'avoir été supervisées par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et plus, des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes qui ont un manque de connaissances et d'expérience s'ils ont été supervisés ou s'ils ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil de façon sécuritaire et s'ils comprennent les risques associés. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne devraient pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- L'installation ou la réparation effectuée par des personnes non autorisées peut présenter des risques pour vous et pour les autres.
- Les renseignements contenus dans le manuel sont destinés à être utilisés par un technicien qualifié qui connaît bien les procédures de sécurité et qui dispose des outils et des instruments d'essai appropriés.
- Ne pas lire ou ne pas suivre toutes les instructions du présent manuel peut entraîner des dysfonctionnements de l'équipement, des dégâts matériels, des blessures ou la mort.
- Le fluide frigorigène et le gaz d'isolation utilisés dans l'appareil nécessitent des procédures d'élimination spéciales. Consultez un agent de service ou une personne de qualification similaire avant de les mettre au rebut.
- Le remplacement du câble d'alimentation doit être effectué par un service d'entretien autorisé à l'aide de pièces d'origine uniquement.
- Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ces agents de service ou encore une personne qualifiée possédant ce type de compétences pour éviter tout risque.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.

- Cet appareil doit être correctement mis à la terre.
- Ne coupez pas et ne retirez pas la broche de mise à la terre de la fiche d'alimentation.
- Le fait de fixer le fil de terre à la vis du couvercle de la prise électrique ne met pas l'appareil à la terre, sauf si la vis du couvercle est en métal, non isolée, et que la prise électrique est mise à la terre par le câblage de la maison.
- En cas de doute sur la mise à la terre du climatiseur, faites vérifier la prise de courant et le circuit par un électricien qualifié.
- L'installation DOIT être conforme aux codes du bâtiment locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Electrical Code NFPA 70/ANSI C1-1003 ou l'édition en vigueur, ainsi qu'au Code canadien de l'électricité CSA C.22.1, partie 1.

Installation

- Contactez le revendeur pour l'installation du climatiseur.
 - Une installation incomplète effectuée par vos propres soins peut entraîner une fuite d'eau, une décharge électrique et un incendie.
- Vérifiez que la base n'a pas été endommagée petit à petit, notamment si l'appareil est utilisé depuis longtemps.
 - Cela peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil ou d'autres biens.
- Contactez le revendeur pour toute réparation, l'entretien ou pour réinstaller le climatiseur.
 - Une installation incomplète effectuée par vos propres soins peut entraîner une fuite d'eau, une décharge électrique et un incendie.
- Veillez à n'utiliser que des accessoires fabriqués par LG. Ils sont spécialement pensés pour être utilisés avec cet appareil. Veuillez les faire installer par un professionnel.
 - Une installation ou une fixation incorrecte de l'équipement ou des accessoires peut entraîner une décharge électrique, un court-circuit, des fuites, un incendie ou d'autres dommages à l'équipement.
- En cas de fuite de fluide frigorigène, consultez le revendeur.

Si le climatiseur est installé dans une petite pièce, il est primordial de prendre les mesures nécessaires pour qu'en cas de fuites, la quantité de tout fluide frigorigène s'échappant ne dépasse pas la concentration limite.

Si la quantité de fluide frigorigène dépasse la concentration limite, un accident lié à un manque d'oxygène pourrait survenir.

 - Il y a un risque d'asphyxie qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- N'installez pas l'unité dans un endroit où sont entreposés des matériaux inflammables.
 - Il y a un risque d'explosion qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Utilisez une pompe à vide ou un gaz inerte (azote) pour effectuer un test d'étanchéité ou une purge d'air. Ne laissez pas l'air, etc. pénétrer dans le circuit du fluide frigorigène (tuyauterie). N'utilisez que les fluides frigorigènes indiqués sur l'étiquette et dans les manuels.
 - Il y a un risque de décès, de blessure, d'incendie ou d'explosion.
- Pour l'installation du boîtier de filtre Nano-UV (un système de lampe UV non intégré monté sur conduit approuvé par LG Electronics), contactez toujours le centre de service ou une agence d'installation professionnelle.
 - Sinon, cela pourrait entraîner une exposition des yeux et de la peau aux rayons ultraviolets (UV), une décharge électrique ou des blessures.
- N'installez pas de modules intérieurs dans les buanderies.
- Tous les câbles de communication et d'alimentation doivent être branchés aux bornes à l'aide d'un connecteur certifié UL.

Marche/arrêt

- Ne tentez pas de brancher ou de mettre à la masse l'appareil à moins d'avoir les formations nécessaires. Consultez votre revendeur pour ce qui concerne l'électricité et la mise à la masse.
 - Il y a un risque.
- Ne modifiez ou ne rallongez pas le câble d'alimentation.
 - Il y a un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Assurez-vous que l'appareil soit mis à la masse.
 - Il y a un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Veillez à installer un disjoncteur de fuite à la terre.
 - Il y a un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Il est nécessaire d'installer un circuit et un disjoncteur dédiés.
 - Un câblage ou une installation incorrect peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.
- N'activez pas le disjoncteur ou l'alimentation si le panneau frontal, l'armoire, le couvercle supérieur ou le couvercle de la boîte de commande ont été retirés ou sont ouverts.
 - Cela pourrait entraîner un incendie, une décharge électrique, une explosion ou la mort.
- N'utilisez pas de disjoncteur défectueux ou surchargé. N'utilisez cet appareil que dans un circuit dédié.
 - Il y a un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Consultez votre installateur pour ce qui relève du nettoyage et de l'entretien. Coupez le courant avant de nettoyer ou de procéder à l'entretien.
 - Il y a un risque de fuite d'eau, de décharge électrique ou de blessures graves.
- Veuillez vérifier que le câble d'alimentation ne puisse pas être débranché ou endommagé pendant le fonctionnement.
 - Il y a un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Ne posez rien sur le câble d'alimentation.
 - Il y a un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Ne mettez pas l'appareil hors tension immédiatement après utilisation. Attendez toujours au moins cinq minutes avant de l'éteindre.
 - Sinon, une fuite d'eau pourrait se produire.
- Les raccords de câblage extérieurs et intérieurs doivent être fixés solidement, et le câble doit être acheminé correctement de sorte qu'il n'y a aucune force de traction du câble aux bornes de connexion.
 - Des raccords incorrects ou lâches peuvent provoquer un dégagement de chaleur ou un incendie.
- Ne touchez (n'utilisez) jamais le produit avec les mains mouillées.
 - Il y a un risque de décharge électrique.
- Pour installer le produit en position verticale debout, un bac de récupération vertical (kit d'accessoires).
 - Sinon, des fuites d'eau d'évacuation se produiront, ce qui peut entraîner des dommages importants.

Fonctionnement

- Veillez à n'utiliser que les pièces indiquées dans la liste des pièces SVC. Ne tentez en aucun cas de modifier l'équipement.
 - L'utilisation de pièces inappropriées peut entraîner une décharge électrique ou un incendie.
- N'installez pas le climatiseur dans un endroit dans lequel du gaz inflammable pourrait fuir. Si le gaz fuit et reste à proximité du climatiseur, un incendie pourrait se déclarer.
 - Il y a un risque d'explosion, d'incendie et de blessures graves.

- N'utilisez pas d'aérosols inflammables, comme de la laque, du vernis ou de la peinture à proximité de l'appareil.
 - Un aérosol inflammable peut entraîner un incendie.
- L'utilisation d'un appareil équipé d'un brûleur dans la même pièce que le climatiseur peut entraîner un manque d'oxygène, et potentiellement des asphyxies. Veillez à ventiler correctement la pièce pour éviter ce risque.
 - Il y a un risque de blessures graves, voire mortelles.
- Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Ne démontez jamais la protection du ventilateur de l'appareil.
 - Le ventilateur tourne à haute vitesse et entraînera des blessures.
- N'aspergez ou ne renversez jamais d'eau ou autres liquides sur l'appareil.
 - Cela pourrait entraîner un incendie, une défaillance du produit ou une décharge électrique.
- L'appareil intérieur et la télécommande ne doivent jamais être mouillés.
 - L'eau peut entraîner une décharge électrique ou un incendie.
- Fermez portes et fenêtres les jours particulièrement humides avant de mettre le climatiseur en marche. Dans le cas contraire, une accumulation excessive d'humidité pourrait se produire, causant des dégâts liés à l'humidité.
 - L'excès d'humidité peut s'accumuler et causer des dégâts liés à l'humidité aux murs ou aux meubles.
- Coupez le courant et contactez immédiatement le revendeur en cas de fonctionnement anormal du climatiseur : bruits inhabituels, dégagement de fumée ou départ d'incendie.
 - Il y a un risque de blessures graves, voire mortelles.
- Veuillez vous assurer que personne ne puisse marcher ou tomber sur l'appareil extérieur.
 - Cela pourrait entraîner des blessures et endommager le produit.
- Cessez l'utilisation et fermez les fenêtres durant les ouragans et les orages. Si possible, écarter l'appareil des fenêtres avant l'arrivée d'un ouragan.
 - Il y a un risque de dommages matériels, de défaillance du produit ou de décharge électrique.
- Si le produit est mouillé (s'il se retrouve sous l'eau), contactez le revendeur.
 - Il y a un risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'utilisez pas le produit pendant une longue période dans un endroit confiné.
 - Cela pourrait entraîner un manque d'oxygène.

Entretien

Les plaques de l'échangeur de chaleur sont coupantes. Mettez des gants ou couvrez les plaques lors de tout travail fait à proximité pour éviter les blessures.

- Déchirez et jetez les plastiques d'emballage pour éviter que des enfants ne jouent avec.
 - Les enfants manipulant des sacs en plastique sont exposés au risque de mort par asphyxie.
- Prenez les précautions nécessaires pour jeter l'emballage (clous, parties en métal ou en bois) en toute sécurité.
 - Ces matériaux peuvent causer des plaies punctiformes ou d'autres blessures.

MISES EN GARDE

MISE EN GARDE

- Pour réduire les risques de blessures mineures, de pannes ou de dommages causés au produit ou aux biens lors de l'utilisation de ce produit, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

Installation

- Si le gaz du fluide frigorigène fuit durant l'installation, aérez immédiatement la pièce.
 - De telles fuites peuvent être dangereuses pour votre santé.
- Vérifiez toujours la présence d'une fuite de gaz (fluide frigorigène) après l'installation ou la réparation de l'appareil.
 - De faibles niveaux de fluide frigorigène peuvent entraîner une défaillance du produit.
- Maintenez le produit à niveau, même pendant l'installation.
 - Cela vous permettra d'éviter les vibrations ou les fuites d'eau.
- Un minimum de deux personnes est nécessaire pour soulever et déplacer ce produit.
 - Cela vous permettra d'éviter les blessures.
- L'installation doit respecter les normes d'installation électrique locales et être assurée par du personnel habilité et compétent.
- Ne placez pas d'objets autour de l'appareil extérieur. Ne laissez pas de feuilles ou d'autres débris s'accumuler autour de l'appareil. Les feuilles servent de nid pour certains animaux, qui peuvent se loger dans l'appareil. Une fois à l'intérieur, ces animaux peuvent causer des dysfonctionnements, provoquant des émissions de fumée ou un incendie s'ils rentrent en contact avec les parties électriques.
 - Il y a un risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'installez pas le produit où il est directement exposé à une brise marine (embruns salins).
 - Cela peut provoquer de la corrosion sur le produit. La corrosion, en particulier sur les ailettes du condenseur et de l'évaporateur, peut entraîner un mauvais fonctionnement du produit ou un fonctionnement inefficace.
- Assurez-vous que le tuyau d'évacuation est correctement installé pour que l'eau s'évacue librement. Le flexible de vidange doit permettre une évacuation correcte.
 - Une évacuation incomplète peut entraîner des dégâts liés à l'humidité dans le bâtiment, sur les meubles, etc. Si aucune eau n'est évacuée du tuyau d'évacuation alors que le climatiseur ou la pompe à chaleur est en mode refroidissement, cela peut être dû au fait que le tuyau d'évacuation est obstrué par de la poussière ou de la saleté, ce qui peut entraîner une fuite d'eau dans l'unité intérieure. Dans ce cas, interrompez le fonctionnement du climatiseur ou de la pompe à chaleur et contactez le revendeur.
- N'installez pas le produit dans un endroit où la chaleur ou le bruit généré par l'appareil extérieur pourrait mettre en danger la zone environnante.
 - Un mauvais positionnement peut être source de problèmes pour vos voisins.
- La garantie limitée est nulle et sans effet, et LG n'assume aucune responsabilité en vertu des présentes envers tout client ou tiers, dans l'éventualité de l'une des situations suivantes : actes, omissions et conduite de tout tiers, notamment l'entrepreneur chargé de l'installation, et tout service de réparation ou d'entretien réalisé par des personnes non autorisées ou non qualifiées.
- N'installez pas l'appareil dans des atmosphères potentiellement explosives.

Fonctionnement

- Si du gaz de fluide frigorigène fuit lors de la réparation de l'appareil, ne le touchez pas.
 - Le gaz de fluide frigorigène peut causer des gelures (brûlures par le froid).
- Ne mélangez pas d'air ou des gaz autres que le fluide frigorigène utilisé dans le système.
 - L'air qui pénètre dans le système de fluide frigorigène peut entraîner une pression trop élevée et endommager l'équipement ou causer des blessures.
- Assurez-vous qu'aucun obstacle ne soit placé à proximité de l'appareil extérieur. La présence d'obstacles à proximité de l'appareil extérieur peut réduire ses performances ou augmenter les bruits émis durant le fonctionnement.
 - Cela pourrait entraîner une défaillance du produit.

- Le climatiseur n'est pas fait pour une utilisation autre que le refroidissement ou le chauffage de confort. N'utilisez pas l'appareil pour la conservation ou le refroidissement d'outils de précision, de denrées alimentaires, de plantes, d'animaux ou d'objets d'art.
 - Cela pourrait entraîner des dommages ou la perte de biens.
- Remplacez toutes les piles de la télécommande par des piles neuves du même type. Ne mélangez pas des piles neuves ou usagées ou des piles de types différents.
 - Cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne rechargez pas et ne démontez pas les piles. Ne jetez pas les piles dans un feu.
 - Elles peuvent brûler ou exploser.
- Si le liquide des piles entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les minutieusement à l'eau claire. N'utilisez pas la télécommande si une fuite s'est produite au niveau des piles.
 - Les produits chimiques présents dans les batteries peuvent entraîner des brûlures ou d'autres dangers pour la santé.
- En cas d'ingestion du liquide contenu dans les piles, brossez-vous les dents et consultez un médecin. N'utilisez pas la télécommande si une fuite s'est produite au niveau des piles.
 - Les produits chimiques présents dans les batteries peuvent entraîner des brûlures ou d'autres dangers pour la santé.
- Ne marchez pas ou ne placez rien sur le produit (appareils extérieurs).
 - Cela pourrait entraîner des risques de blessures et de défaillance du produit.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes en situation de handicap ou des enfants en bas âge laissés sans supervision.
- Ne laissez jamais un enfant monter sur l'appareil et ne placez aucun objet dessus. Ne laissez pas les enfants jouer sur ou autour de l'appareil.
 - Une chute ou un basculement peut entraîner des blessures. Si un enfant touche l'appareil sans précaution, il risque de se blesser.
- Ne buvez pas l'eau vidangée du produit.
 - Ne buvez pas l'eau qui s'écoule du produit. Elle n'est pas salubre et peut entraîner de graves problèmes de santé.

Entretien

- Contactez le revendeur pour toute réparation ou l'entretien.
- Ne nettoyez pas le panneau de commande avec du benzène, du dissolvant, des lingettes nettoyantes chimiques, etc. Les couleurs du panneau pourraient s'estomper et le revêtement peler. S'il est particulièrement sale, plongez un chiffon dans du détergent neutre dilué dans de l'eau, essorez-le correctement et nettoyez le panneau. Séchez-le ensuite avec un autre chiffon sec.
 - Il y a un risque d'endommagement des pièces en plastique du produit.
- N'insérez ni les mains ni aucun objet dans l'entrée ou la sortie d'air alors que le produit fonctionne.
 - Le produit contient des pièces tranchantes et mobiles qui peuvent entraîner des blessures.
- Utilisez une échelle ou un tabouret stable lors du nettoyage ou de l'entretien du produit.
 - Faites attention et évitez de vous blesser.
- Les parties métalliques du produit sont extrêmement coupantes, ne les touchez pas en enlevant le filtre à air.
 - Il y a un risque de blessure.
- Ne buvez pas l'eau vidangée du produit.
 - Ne buvez pas l'eau qui s'écoule du produit. Elle n'est pas salubre et peut entraîner de graves problèmes de santé.

- Ne mettez pas le climatiseur en marche lors de l'utilisation d'un fumigène de type insecticide.
 - Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner le dépôt de produits chimiques dans l'appareil, ce qui pourrait mettre en danger la santé des personnes hypersensibles aux produits chimiques.

NOTES POUR LE GUIDE DE SÉCURITÉ

Installation

- Effectuez toujours la mise à la terre.
 - Sinon, cela pourrait entraîner une décharge électrique.
- Pour l'installation du produit, contactez toujours le centre de service ou une agence d'installation professionnelle.
 - Sinon, cela pourrait entraîner un incendie, une décharge électrique, une explosion ou des blessures.
- Fixez solidement le couvercle de la pièce électrique à l'unité intérieure et le panneau de service à l'unité extérieure.
 - Si le couvercle de la pièce électrique de l'unité intérieure et le panneau de service de l'unité extérieure ne sont pas fixés solidement, cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique à cause de la poussière, de l'eau, etc.
- Installez un disjoncteur de fuite d'air et un tableau de distribution dédié.
 - L'absence d'installation pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.
- Ne conservez pas et n'utilisez pas de gaz inflammables ou de combustibles à proximité du climatiseur.
 - Sinon, cela pourrait entraîner un incendie ou la défaillance du produit.
- Veillez à ce que le cadre d'installation de l'unité extérieure ne soit pas endommagé par une utilisation prolongée.
 - Cela pourrait entraîner des blessures ou un accident.
- Ne démontez pas ou ne réparez pas le produit de façon aléatoire.
 - Cela entraînerait un incendie ou une décharge électrique.
- N'installez pas le produit à un endroit où il y a un risque de chute.
 - Sinon, cela pourrait entraîner des blessures.
- Soyez prudent lors du déballage et de l'installation.
 - Les bords tranchants peuvent entraîner des blessures.
- Utilisez une pompe à vide ou un gaz inerte (azote) pour effectuer un test d'étanchéité ou une purge d'air. Ne comprimez pas de l'air ou de l'oxygène et n'utilisez pas de gaz inflammables. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un incendie ou une explosion. Il y a un risque de mort, de blessures, d'incendie ou d'explosion.
 - Consultez votre revendeur local pour connaître les mesures à prendre en cas de fuite de fluide frigorigène. Lorsque le climatiseur doit être installé dans une pièce de petite taille, il est nécessaire de prendre des mesures appropriées pour que la quantité de fluide frigorigène qui fuit ne dépasse pas le seuil de concentration en cas de fuite. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident provoqué par une raréfaction de l'oxygène.
- Effectuez les travaux d'installation spécifiés en tenant compte des risques de tremblements de terre. Le non-respect de cette consigne pendant les travaux d'installation peut entraîner la chute de l'appareil et entraîner des accidents.
- Assurez-vous qu'un circuit d'alimentation séparé est prévu pour cet appareil et que tous les travaux électriques sont effectués par du personnel qualifié, conformément aux lois et réglementations locales et à ce manuel d'installation. Une capacité d'alimentation électrique insuffisante ou une construction électrique incorrecte peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.
- Assurez-vous de mettre l'appareil hors tension avant de toucher des pièces électriques.
- Assurez-vous que l'ensemble du câblage est bien fixé, que les câbles spécifiés sont utilisés et qu'il n'y a pas de tension sur les raccords des bornes ou sur les câbles.

- En cas de fuite de gaz de fluide frigorigène au cours de l'installation, ventilez immédiatement la pièce. Un gaz toxique peut se former si le gaz de fluide frigorigène entre en contact avec du feu.
- Veillez à ce que les matériaux se trouvent dans un compartiment où l'air circule dans un conduit n'alimentant qu'une seule pièce.
- N'entrez pas et n'utilisez pas de gaz inflammables ou de combustibles à proximité de l'appareil.
 - Il y a un risque d'incendie, d'explosion et de blessures corporelles, voire mortelles.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne percez pas et ne brûlez pas le produit.
- Soyez conscients que les fluides frigorigènes peuvent ne pas avoir d'odeur.
- Le fabricant peut fournir d'autres exemples appropriés ou des informations supplémentaires sur l'odeur du réfrigérant.
- La tuyauterie, y compris l'acheminement des tuyaux, et l'installation, doit être protégée contre les dommages physiques pendant le fonctionnement et l'entretien, et doit être conforme aux normes et codes nationaux et locaux, tels que ASHRAE 15, ASHRAE 15.2, IAPMO Uniform Mechanical Code, ICC International Mechanical Code ou CSA B52. Tous les joints de champ doivent être accessibles pour inspection avant d'être recouverts ou enfermés.
- La zone non ventilée où est installé l'appareil utilisant des réfrigérants inflammables doit être construite de manière à ce qu'en cas de fuite de réfrigérant, celui-ci ne stagne pas et ne crée pas de risque d'incendie ou d'explosion.
- Les joints de fluide frigorigène fabriqués sur place à l'intérieur doivent faire l'objet d'un essai d'étanchéité. La méthode d'essai doit avoir une sensibilité de 5 grammes par an de fluide frigorigène ou mieux, sous une pression d'au moins 0,25 fois la pression maximale admissible. Aucune fuite ne doit être détectée.
- Si des appareils raccordés par un système de conduits d'air à une ou plusieurs pièces contenant des FLUIDES FRIGORIGÈNES A2L sont installés dans une pièce d'une superficie inférieure à Amin, telle que déterminée dans la norme, cette pièce doit être dépourvue de flammes nues en fonctionnement continu (par exemple, un appareil à gaz en fonctionnement) ou d'autres SOURCES D'INFLAMMATION POTENTIELLES (par exemple, un chauffage électrique en fonctionnement, des surfaces chaudes). Un dispositif produisant des flammes peut être installé dans le même espace s'il est équipé d'un dispositif efficace de protection contre les flammes.
- Après l'achèvement de la tuyauterie de terrain pour les systèmes divisés, la tuyauterie de terrain doit être soumise à un essai de pression avec un gaz inerte, puis à un essai de vide avant la charge de réfrigérant, conformément aux exigences suivantes:
 - La pression d'essai minimale pour le côté bas du système doit être la pression de calcul du côté bas et la pression d'essai minimale pour le côté haut du système doit être la pression de calcul du côté haut, sauf si le côté haut du système ne peut être isolé du côté bas du système, auquel cas l'ensemble du système doit être soumis à un essai de pression à la pression de calcul du côté bas.
 - La pression d'essai après suppression de la source de pression doit être maintenue pendant au moins 1 h sans diminution de la pression indiquée par le manomètre d'essai, la résolution du manomètre d'essai ne dépassant pas 5 % de la pression d'essai.
 - Pendant l'essai d'évacuation, après avoir atteint un niveau de vide spécifié dans le manuel ou inférieur, le système de réfrigération doit être isolé de la pompe à vide et la pression ne doit pas dépasser 1 500 microns en l'espace de 10 minutes. Le niveau de pression du vide doit être spécifié dans le manuel et correspondre à la valeur la plus faible entre 500 microns et la valeur requise pour la conformité aux codes et normes nationaux et locaux, qui peut varier en fonction des bâtiments résidentiels, commerciaux ou industriels.

Qualification des travailleurs

Le manuel doit contenir des informations spécifiques sur la qualification requise du personnel pour les opérations de maintenance, d'entretien et de réparation. Toute procédure de travail ayant une incidence sur les moyens de sécurité ne doit être exécutée que par une personne qualifiée par le fabricant.

- Des exemples de telles procédures de travail sont :
 - Irruption dans le circuit de fluide frigorigène ;
 - Ouverture des composants scellés ;
 - Ouverture des enceintes ventilées.
- Les tuyaux de réfrigérant doivent être protégés ou enfermés pour éviter tout dommage.
- Les raccords flexibles de réfrigérant (tels que les conduites de raccordement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure) susceptibles d'être déplacés au cours des opérations normales doivent être protégés contre les dommages mécaniques.
- Un raccord brasé, soudé ou mécanique doit être réalisé avant l'ouverture des vannes pour permettre au réfrigérant de circuler entre les parties du système de réfrigération.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation nécessaires ne soient pas obstruées.
- Les connexions mécaniques (raccords mécaniques ou joints évasés) doivent être accessibles à des fins d'entretien.
- Les éléments de tuyauterie flexibles doivent être protégés contre les dommages mécaniques, les contraintes excessives dues à la torsion ou à d'autres forces. Ils doivent être contrôlés chaque année pour vérifier qu'ils ne présentent pas de dommages mécaniques.
- Les dispositifs de protection, les tuyauteries et les raccords doivent être protégés autant que possible contre les effets néfastes de l'environnement, par exemple le risque d'accumulation et de gel de l'eau dans les tuyaux de décharge ou l'accumulation de saletés et de débris.
- Des précautions doivent être prises pour éviter toute vibration ou pulsation excessive sur la tuyauterie frigorifique.
- Les tuyauteries des systèmes frigorifiques doivent être conçues et installées de manière à réduire au minimum la probabilité que les chocs hydrauliques n'endommagent le système.
- Des dispositions doivent être prises pour permettre la dilatation et la contraction des longs tronçons de tuyauterie.
- Les tuyaux et les composants en acier doivent être protégés contre la corrosion par un revêtement antirouille avant l'application de tout isolant.
- Les conduits raccordés à un appareil ne doivent pas contenir de source d'inflammation potentielle.
- L'air de soufflage et l'air de reprise doivent être acheminés directement dans l'espace.
- Les zones ouvertes telles que les faux plafonds ne doivent pas être utilisées comme conduit de reprise d'air.
- Seuls les dispositifs auxiliaires approuvés par le fabricant de l'appareil ou déclarés adaptés au fluide frigorigène doivent être installés dans les conduits de raccordement.
- Les dispositifs auxiliaires susceptibles de constituer une source potentielle d'inflammation ne doivent pas être installés dans les conduits. Des exemples de telles sources potentielles d'inflammation sont les surfaces chaudes dont la température dépasse 700 °C et les dispositifs de commutation électrique.
- Pour les appareils raccordés à un conduit, les faux plafonds ou les plafonds suspendus peuvent être utilisés comme plénum de reprise d'air si un SYSTÈME DE DÉTECTION DE FLUIDE FRIGORIGÈNE est fourni dans l'appareil et si des raccords externes sont également fournis avec un capteur situé juste sous le joint de conduit du plénum de reprise d'air.

Câblage

- Le fonctionnement de ce système nécessite de l'électricité à haute tension. Respectez les codes du bâtiment en vigueur : National Electrical Code (NEC) pour les États-Unis et le Mexique, Canada Electrical Code (CE) pour le Canada et ces instructions pour le câblage.
 - Des mauvais raccords et une mise à la terre inadéquate peuvent entraîner des blessures accidentelles, voire mortelles.
- Reliez toujours l'appareil à la terre conformément aux codes locaux, régionaux et nationaux.
 - Il y a un risque d'incendie, de décharge électrique et de blessures corporelles, voire mortelles.
- Dimensionnez correctement tous les disjoncteurs ou fusibles.
 - Il y a un risque d'incendie, de décharge électrique, d'explosion et de blessures corporelles, voire mortelles.
- Les informations contenues dans ce manuel sont destinées à être utilisées par un électricien qualifié, expérimenté et certifié, familiarisé avec le NEC pour les États-Unis et le Mexique, ou le CE pour le Canada, et équipé des outils et instruments de test appropriés.
 - Ne pas lire attentivement ou ne pas suivre toutes les instructions du présent manuel peut entraîner des dysfonctionnements de l'équipement, des dégâts matériels, des blessures ou la mort.
- Reportez-vous aux codes locaux, régionaux et fédéraux, et utilisez des fils d'alimentation d'une capacité et d'une intensité de courant suffisantes.
 - Les fils trop petits peuvent générer de la chaleur et entraîner un incendie.
- Tous les travaux électriques doivent être effectués par un électricien agréé et être conformes aux codes du bâtiment locaux ou, en l'absence de codes locaux, au NEC pour les États-Unis et le Mexique, ou au CE pour le Canada, ainsi qu'aux instructions fournies dans le présent manuel.
 - Si la capacité de la source d'alimentation n'est pas adéquate ou si le travail électrique n'est pas effectué correctement, cela peut entraîner un incendie, une décharge électrique et des blessures corporelles, voire mortelles.
- Fixez tous les raccords de câblage sur place à l'aide d'un serre-câble approprié.
 - Une fixation inadéquate des fils peut entraîner une contrainte excessive sur les cosses d'alimentation de l'équipement. Des mauvais raccords peuvent générer de la chaleur, entraîner un incendie et des blessures corporelles, voire mortelles.
- Serrez correctement toutes les cosses d'alimentation.
 - Un câblage lâche peut provoquer une surchauffe aux points de connexion, ce qui pourrait entraîner un incendie et des blessures corporelles, voire mortelles.
- Ne modifiez pas les réglages des dispositifs de protection.
 - Si le pressostat, l'interrupteur thermique ou d'autres dispositifs de protection sont détournés ou forcés à fonctionner de manière inadéquate, ou si des pièces autres que celles spécifiées par LG sont utilisées, il y a un risque d'incendie, d'électrocution, d'explosion et de blessures corporelles, voire mortelles.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Les moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ces agents de service ou encore une personne qualifiée possédant ce type de compétences pour éviter tout risque.

REMARQUE

- Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que le câblage électrique, le câblage des commandes, la tuyauterie, l'installation et l'évacuation du système de fluide frigorigène ne sont pas terminés.

Fonctionnement

- Débranchez l'appareil si des bruits étranges, une odeur ou de la fumée en proviennent.
 - Sinon, cela pourrait entraîner une décharge électrique ou un incendie.
- Maintenez une certaine distance avec les flammes.
 - Sinon, cela pourrait entraîner un incendie.
- Retirez la prise d'alimentation si nécessaire, en maintenant la tête de la prise ; ne la touchez pas avec des mains mouillées.
 - Sinon, cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.
- N'ouvrez pas l'entrée d'aspiration de l'unité intérieure/extérieure pendant le fonctionnement.
 - Sinon, cela pourrait entraîner une décharge électrique ou une défaillance.
- Ne laissez pas l'eau s'infiltrer dans les pièces électriques.
 - Sinon, cela pourrait entraîner la défaillance de la machine ou une décharge électrique.
- Ne touchez jamais les parties métalliques de l'appareil lorsque vous retirez le filtre.
 - Elles sont coupantes et peuvent entraîner des blessures.
- Ne montez pas sur l'unité intérieure/extérieure et ne posez rien dessus.
 - Cela peut entraîner des blessures en cas de chute de l'appareil ou de la personne.
- Lorsque le produit est immergé dans l'eau, contactez toujours le centre de service.
 - Sinon, cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.
- Veillez à ce que les enfants ne montent pas sur l'unité extérieure.
 - Sinon, les enfants peuvent être gravement blessés en cas de chute.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Installation d'un SYSTÈME DE DÉTECTION DES FUITES. Cet appareil est équipé d'un détecteur de fuite de fluide frigorigène pour des raisons de sécurité. Pour être efficace, l'appareil doit être alimenté en électricité à tout moment après l'installation, sauf lors de l'entretien.

Entretien et installation

Contrôles dans la région

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour les réparations du système frigorifique, les précautions suivantes doivent être prises avant d'effectuer des travaux sur le système.

Procédure de travail

Les travaux doivent être entrepris dans le cadre d'une procédure contrôlée afin de réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

Zone de travail générale

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité.

Vérification de la présence de fluide frigorigène

La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de fluide frigorigène approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient de l'existence d'atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux fluides frigorigènes inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.

Présence d'un extincteur

Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement frigorifique ou toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Un extincteur à poudre ou à CO2 doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

Pas de sources d'inflammation

Il est interdit à toute personne effectuant des travaux en rapport avec un système frigorifique qui impliquent la mise à nu d'une tuyauterie d'utiliser des sources d'inflammation susceptibles d'entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, au cours desquels le fluide frigorigène peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être apposés.

Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est ouverte ou qu'elle est correctement ventilée avant d'accéder au système ou de réaliser des travaux à haute température. Un certain niveau de ventilation doit être maintenu pendant la période de réalisation des travaux.

La ventilation doit être en mesure de disperser en toute sécurité tout fluide frigorigène libéré et, de préférence, de l'expulser à l'extérieur, dans l'atmosphère.

Contrôles de l'équipement frigorifique

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux spécifications correctes.

Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées à tout moment. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants sont appliqués aux installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables :

- La charge réelle de fluide frigorigène est fonction de la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du fluide frigorigène sont installées
- Les dispositifs de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués
- Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, la présence de fluide frigorigène dans le circuit secondaire doit être vérifiée
- Le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marquages et les panneaux illisibles doivent être corrigés
- Les tuyaux ou composants frigorifiques sont installés dans un endroit où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du fluide frigorigène, à moins que les composants ne soient construits dans des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient protégés de manière appropriée contre la corrosion.

Contrôles dans la région

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire

de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux comprennent :

- Les condensateurs sont déchargés : cette opération doit être effectuée en toute sécurité afin d'éviter tout risque d'étincelle.
- Aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système.
- Continuité de la mise à la terre

Réparations des composants scellés

Les composants électriques scellés doivent être remplacés.

Réparation des composants à sécurité intrinsèque

Les composants à sécurité intrinsèque doivent être remplacés.

Câblage

Vérifiez que le câblage n'est pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des bords tranchants ou à d'autres effets néfastes de l'environnement. La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection des fluides frigorigènes inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de fluide frigorigène. Un chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé.

Méthodes de détection des fuites

Les méthodes suivantes de détection des fuites sont considérées comme acceptables pour tous les systèmes de fluide frigorigène.

Des détecteurs de fuites électroniques peuvent être utilisés pour détecter les fuites de fluides frigorigènes mais, dans le cas des FLUIDES FRIGORIGÈNES INFLAMMABLES, la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un nouvel étalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de fluide frigorigène). Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du fluide frigorigène et doit être étalonné en fonction du fluide frigorigène utilisé, et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé.

Les fluides de détection des fuites conviennent également à la plupart des fluides frigorigènes, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le fluide frigorigène et corroder la tuyauterie en cuivre.

REMARQUE

- Voici quelques exemples de fluides de détection de fuites.
 - Méthode des bulles.
 - Agents de méthode fluorescents.

Si l'on soupçonne une fuite, toutes les flammes nues doivent être enlevées/éteintes.

Si une fuite de fluide frigorigène nécessitant un brasage est constatée, tout le fluide frigorigène doit être récupéré dans le système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'élimination du fluide frigorigène doit se faire conformément à la procédure d'élimination et d'évacuation.

Enlèvement et évacuation

Lorsque l'on pénètre dans le circuit de fluide frigorigène pour effectuer des réparations - ou pour toute autre raison - les procédures conventionnelles doivent être utilisées. Toutefois, pour les fluides frigorigènes inflammables, il est important de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération.

La procédure suivante doit être respectée :

- Éliminez le fluide frigorigène en toute sécurité en respectant les réglementations locales et nationales ;
- Évacuez ;
- Purgez le circuit avec du gaz inerte (facultatif pour A2L) ;
- Évacuez (facultatif pour A2L) ;
- Rincez ou purgez continuellement avec un gaz inerte lors de l'utilisation d'une flamme pour ouvrir le circuit ; et
- Ouvrez le circuit.

La charge de fluide frigorigène doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées si la ventilation n'est pas autorisée par les codes locaux et nationaux. Pour les appareils contenant des fluides frigorigènes inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote sans oxygène afin de rendre l'appareil sûr pour les fluides frigorigènes inflammables. Il se peut que ce processus doive être répété plusieurs fois.

L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour purger les systèmes de fluide frigorigène.

Pour les appareils contenant des fluides frigorigènes inflammables, la purge des fluides frigorigènes doit être réalisée en brisant le vide dans le système avec de l'azote sans oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en ventilant dans l'atmosphère et enfin en tirant au vide (facultatif pour A2L). Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fluide frigorigène dans le système (facultatif pour A2L). Lorsque la charge finale d'azote sans oxygène est utilisée, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail.

La sortie de la pompe à vide ne doit pas se trouver à proximité de sources d'inflammation potentielles et une ventilation doit être assurée.

Procédures de charge

En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.

- Assurez-vous que les différents fluides frigorigènes ne sont pas contaminés lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les tuyaux et les conduites doivent être aussi courts que possible afin de minimiser la quantité de fluide frigorigène qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être conservées dans une position appropriée conformément aux instructions.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger en fluide frigorigène.
- Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (s'il ne l'est pas déjà).
- Faites particulièrement attention à ne pas remplir excessivement le système de réfrigération.

Avant de recharger le système, il doit être soumis à un essai de pression avec le gaz de purge approprié.

Le système doit être soumis à un essai d'étanchéité à la fin de la charge, mais avant la mise en service. Un essai d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

Déclassement

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'appareil et tous ses détails.

Il est recommandé de veiller à ce que tous les fluides frigorigènes soient récupérés en toute sécurité.

Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du fluide frigorigène récupéré.

Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isolez électriquement le système.

c) Avant d'entamer la procédure, assurez-vous que :

- Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de fluide frigorigène
- Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement
- Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente
- Les équipements de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d) Pompez le système de fluide frigorigène, si possible.

e) S'il n'est pas possible de faire le vide, fabriquez un collecteur pour que le fluide frigorigène puisse être retiré des différentes parties du système.

f) Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant que la récupération n'ait lieu.

g) Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions.

h) Ne remplissez pas trop les bouteilles. (Pas plus de 80 % du volume de la charge liquide).

i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.

j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.

k) Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système frigorifique s'il n'a pas été nettoyé et contrôlé.

Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène.

L'étiquette doit être datée et signée.

Veillez à ce que l'équipement porte une étiquette indiquant qu'il contient un fluide frigorigène inflammable.

Récupération

Lorsque l'on retire le fluide frigorigène d'un système, que ce soit à des fins d'entretien ou de mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les fluides frigorigènes soient retirés en toute sécurité.

Lors du transfert du fluide frigorigène dans les bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération du fluide frigorigène appropriées.

Veillez à ce que le nombre correct de bouteilles pour contenir la charge totale du système soit disponible.

Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène récupéré et étiquetées pour ce fluide frigorigène (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène).

Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de décompression et des vannes d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement.

Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant d'être récupérées.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, accompagné d'un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération du fluide frigorigène inflammable.

En cas de doute, il convient de consulter le fabricant. En outre, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement.

Les tuyaux doivent être complets, munis de raccords étanches et en bon état.

Le fluide frigorigène récupéré doit être traité conformément à la législation locale dans la bonne bouteille de récupération, et le bordereau de transfert de déchets correspondant doit être établi.

Ne mélangez pas les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

Si le compresseur ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir qu'il ne reste pas de fluide frigorigène inflammable dans le lubrifiant. Le corps du compresseur ne doit pas être chauffé par une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation pour accélérer ce processus.

La vidange de l'huile d'un système doit être effectuée en toute sécurité.

Mises en garde

Installation

- Installez le tuyau d'évacuation pour vous assurer que l'évacuation peut être effectuée en toute sécurité.
 - Sinon, cela pourrait entraîner des fuites d'eau.
- Installez le produit de façon à ce que le bruit ou l'air chaud provenant de l'unité extérieure ne cause aucun dommage aux voisins.
 - Sinon, cela pourrait entraîner des conflits avec les voisins.
- Inspectez toujours les fuites de gaz après l'installation et la réparation du produit.
 - Sinon, cela pourrait entraîner la défaillance du produit.
- Maintenez le niveau parallèle lors de l'installation du produit.
 - Sinon, cela pourrait entraîner des vibrations ou des fuites d'eau.
- N'installez pas l'appareil dans des atmosphères potentiellement explosives.
- L'installation de la tuyauterie doit être réduite au minimum.
- Toute personne amenée à travailler sur un circuit de fluide frigorigène ou à s'y introduire doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui atteste de sa capacité à manipuler des fluides frigorigènes en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- Lorsque les connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées.
- Lorsque des joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refabriquée.

Fonctionnement

- Évitez tout refroidissement excessif et ventilez régulièrement.
 - Sinon, cela pourrait nuire à votre santé.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer. N'utilisez pas de cire, de diluant ou de détergent agressif.
 - L'aspect du climatiseur peut se détériorer, changer de couleur ou présenter des défauts de surface.
- N'utilisez pas un appareil pour des usages spéciaux tels que l'entretien d'animaux ou la conservation de légumes, de machines de précision ou d'objets d'art.
 - Sinon, cela pourrait endommager vos biens.
- Ne placez pas d'obstacles autour de l'entrée ou de la sortie de débit.
 - Sinon, cela pourrait entraîner la défaillance de l'appareil ou un accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à refroidir du MATÉRIEL DE TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.

Service

- l'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement.

GARDEZ CES CONSIGNES

FONCTIONNEMENT

Avant l'utilisation

Remarques concernant le fonctionnement

- Augmentez la vitesse du ventilateur pour refroidir ou réchauffer rapidement l'air intérieur en peu de temps.
- Arrêtez l'appareil et ouvrez régulièrement les fenêtres pour aérer. La qualité de l'air intérieur peut se dégrader si vous utilisez l'appareil pendant de longues périodes.
- Nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines. La poussière et les impuretés accumulées dans le filtre à air peuvent bloquer la circulation de l'air ou diminuer la performance de l'appareil.

Astuces pour économiser l'énergie

- Ne refroidissez pas trop l'espace. Cela pourrait nuire à votre santé et consommer davantage d'électricité.
- Évitez d'exposer l'appareil aux rayons du soleil à l'aide de rideaux ou de stores lorsqu'il est en marche.
- Maintenez les portes et les fenêtres complètement fermées lorsque vous utilisez l'appareil.

ENTRETIEN

Nettoyage

Filtre à air

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant de nettoyer cet appareil ou d'en effectuer l'entretien, débranchez l'alimentation électrique et attendez l'arrêt du ventilateur.
- Ne touchez pas les parties métalliques de l'appareil intérieur en enlevant le filtre à air. Vous pourriez vous blesser.

Les filtres à air doivent être achetés séparément. Les filtres encrassés limitent considérablement le flux d'air et peuvent endommager les pièces mobiles. Si les filtres sont obstrués, les radiateurs électriques et le moteur de la soufflerie peuvent surchauffer, ce qui peut entraîner une situation dangereuse. Les filtres doivent être remplacés au moins une fois par mois. Pour les nouvelles constructions, vérifiez les filtres chaque semaine pendant les quatre premières semaines et toutes les trois semaines par la suite, surtout si le ventilateur intérieur fonctionne en permanence. Lorsque vous remplacez les filtres, vous devez utiliser des filtres de la même taille que ceux recommandés dans le tableau.

Plate-forme (Modèle)	Capacité	Taille du filtre jetable pour le compartimen t du filtre encastré
	Unité : kBtu/ h (RT)	Unité : Pouce (mm)
NA (ZRNU**3NAA A) ** : 12, 18, 24, 30 (ZNNR**GAEA 0) ** : 12, 18, 24 (ZNNR**GAEH 0) ** : 18, 24 (ZMNR**GNAA 0) ** : 12, 18, 24	12 (1,0)	16 x 20 x 1 (406 x 508 x 25)
	18 (1,5)	
	24 (2,0)	
	30 (2,5)	

Plate-forme (Modèle)	Capacité	Taille du filtre jetable pour le compartimen t du filtre encastré
	Unité : kBtu/ h (RT)	Unité : Pouce (mm)
NB (ZRNU**3NBA A) ** : 36, 42, 48 (ZNNR**GBEA 0) ** : 30, 36 (ZNNR**GBEH 0) ** : 30, 36, 42, 48 (ZMNR**GNBA 0) ** : 30, 36	30 (2,5)	20 x 20 x 1 (508 x 508 x 25)
	36 (3,0)	
	42 (3,5)	
	48 (4,0)	
NC (ZRNU**3NCA A) ** : 54, 60 (ZNNR60GCEA 0)	54 (4,5)	24 x 20 x 1 (610 x 508 x 25)
	60 (5,0)	

REMARQUE

- Les filtres doivent avoir un indice MERV 6 ou moins. L'utilisation de filtres d'une classification MERV 7 ou supérieure peut entraîner une réduction la capacité de refroidissement et de chauffage.

Entretien du filtre

Inspectez le filtre à air tous les mois. S'ils sont sales, lavez les filtres réutilisables avec un détergent doux. Remplacez les filtres jetables par des filtres neufs. Les filtres doivent être propres pour garantir une efficacité maximale et une bonne circulation de l'air. Les rideaux, les meubles et autres obstacles qui bloquent les grilles de soufflage et de reprise d'air réduisent également l'efficacité.

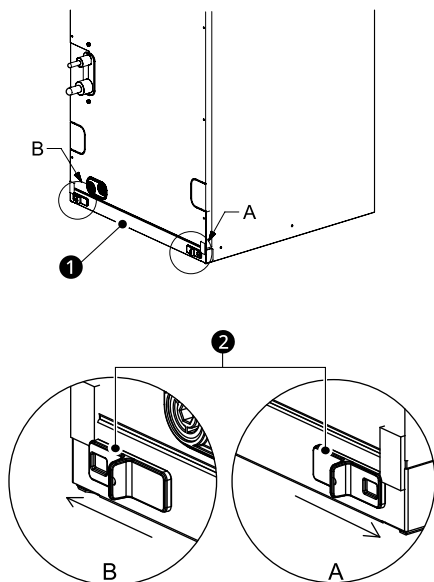
Nettoyage du filtre à air

Les types de filtres permanents, lavables et à haute vitesse peuvent être nettoyés à l'aide d'un

aspirateur ou retirés de l'appareil et lavés à l'aide d'un tuyau d'arrosage. Veillez à secouer l'excès d'eau et à laisser le filtre sécher complètement avant de le réinstaller.

1 Avant d'effectuer l'entretien, mettez l'appareil hors tension et vérifiez que le ventilateur s'arrête.

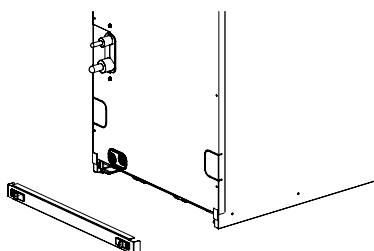
2 Faites glisser les portes ('A' et 'B') en les poussant dans la direction opposée.



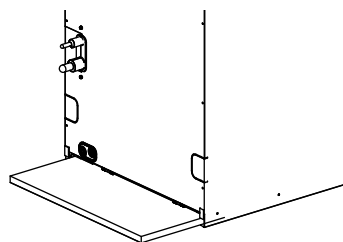
1 Couvercle du filtre à air

2 Porte

3 Retirer le couvercle du filtre à air.



4 Retirez le filtre sale ou remplacez-le par un nouveau.



5 Pour l'assemblage, procédez dans l'ordre inverse.

Astuces d'entretien

Avant une longue période d'inactivité

1 Faites fonctionner le climatiseur pendant 2 à 3 heures en **mode Ventilateur**.

- Cela permet d'assécher les mécanismes internes.

2 Coupez le appareil.

3 Coupez le disjoncteur.

Après une longue période d'inactivité

1 Nettoyez le filtre à air et installez-le dans l'appareil intérieur.

2 Vérifiez que rien n'obstrue l'entrée et la sortie d'air de l'appareil intérieur/extérieur.

3 Vérifiez que le fil de terre est correctement raccordé.

- Le fil de terre peut être raccordé sur le côté de l'appareil intérieur.

DÉPANNAGE

Avant d'appeler le réparateur

Veuillez vérifier les éléments suivants avant de communiquer avec le centre de service. Si le problème persiste, communiquez avec votre centre de service local.

REMARQUE

- Certaines fonctions ne sont pas prises en charge, selon le modèle concerné.

Fonctionnement

Symptômes	Causes possibles et solutions
L'appareil ne fonctionne pas normalement.	Une odeur de roussi ou un bruit étrange provient de l'appareil. • Mettez l'appareil hors tension ou débranchez le câble d'alimentation, puis communiquez avec le centre de service.
	De l'eau s'échappe de l'appareil intérieur même lorsque le niveau d'humidité est faible. • Mettez l'appareil hors tension ou débranchez le câble d'alimentation, puis communiquez avec le centre de service.
	Le câble d'alimentation est endommagé ou produit une chaleur excessive. • Mettez l'appareil hors tension ou débranchez le câble d'alimentation, puis communiquez avec le centre de service.
	Un commutateur, un disjoncteur (sécurité, mise à la masse) ou un fusible ne fonctionne pas correctement. Le fusible a-t-il sauté ou le disjoncteur a-t-il été déclenché? • Mettez l'appareil hors tension ou débranchez le câble d'alimentation, puis communiquez avec le centre de service.
	La fonction de diagnostic automatique de l'appareil génère un code d'erreur. • Mettez l'appareil hors tension ou débranchez le câble d'alimentation, puis communiquez avec le centre de service.
La vitesse de ventilation ne peut pas être réglée.	Le mode Jet ou le mode Fonctionnement automatique est sélectionné. • Certains modes de fonctionnement ne permettent pas de régler la vitesse de ventilation. Sélectionnez un mode de fonctionnement qui vous permet de le faire.
	Le débit d'air généré par le climatiseur peut être réglé automatiquement en cours de fonctionnement. • Lorsque le climatiseur atteint la température réglée, il réduit le débit d'air afin d'éviter de générer un flux d'air froid en cas de chauffage, ou de minimiser la consommation d'énergie et le changement d'humidité intérieure en cas de refroidissement.
Il est impossible de régler la température.	Le mode Ventilateur ou le mode Jet est sélectionné. • Certains modes de fonctionnement ne permettent pas de régler la température. Sélectionnez un mode de fonctionnement qui vous permet de le faire.
L'appareil est en cours d'utilisation et cesse de fonctionner.	L'appareil cesse de fonctionner subitement. • Il se peut que le délai de la fonction de Minuterie d'arrêt se soit écoulé, éteignant l'appareil. Vérifiez les réglages de la minuterie.
	Avez-vous fait une erreur dans l'utilisation de la minuterie? • Réglez correctement la minuterie.

Symptômes	Causes possibles et solutions
L'appareil est en cours d'utilisation et cesse de fonctionner.	Une panne d'électricité est survenue alors que l'appareil était en cours d'utilisation. Attendez que l'alimentation soit rétablie. Si la fonction Redémarrage automatique est activée, l'appareil reprend sa dernière opération quelques minutes après le rétablissement de l'alimentation.
L'appareil ne fonctionne pas.	Un fusible a sauté ou l'alimentation est coupée. Remplacez le fusible ou vérifiez si le disjoncteur s'est déclenché.
	L'appareil est débranché. Vérifiez si le cordon d'alimentation est branché dans la prise de courant ou si les isolateurs de courant sont activés.
	Une panne d'électricité est survenue. - Mettez l'appareil hors tension lorsque survient une panne d'électricité. - Lorsque l'alimentation est restaurée, patientez pendant trois minutes, puis remettez l'appareil en marche.
	La tension est trop élevée ou trop faible. Vérifiez si le disjoncteur s'est déclenché.
	L'appareil s'est arrêté automatiquement à une heure prédéfinie. Allumez l'appareil.
	La pile n'est pas insérée dans le bon sens dans la télécommande sans fil. - Vérifiez que les piles sont insérées correctement dans la télécommande sans fil. - Si les piles sont installées correctement et que l'appareil ne fonctionne toujours pas, remplacez les piles et essayez à nouveau.
	Les bouches d'aération d'entrée ou de sortie d'air de l'unité intérieure sont-ils obstrués? Retirez les obstacles.
L'appareil ne génère pas d'air frais.	L'air ne circule pas normalement. Assurez-vous que des rideaux, des stores ou des meubles ne bloquent pas l'avant de l'appareil.
	Le filtre à air est sale. - Nettoyez le filtre à air une fois toutes les deux semaines. - Consultez la rubrique « Nettoyage du filtre à air » pour obtenir plus de renseignements.
	La température ambiante est trop élevée. En été, le refroidissement de tout l'air intérieur peut demander un certain temps. Dans ce cas, sélectionnez le mode Jet pour refroidir rapidement l'air intérieur.
	Il se peut que la pièce ait été très chaude lorsque le climatiseur a été mis en marche pour la première fois. Laissez-lui le temps de refroidir.
	L'air froid s'échappe de la pièce. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuite d'air froid au niveau des points de ventilation de la pièce.
	La température souhaitée est supérieure à la température actuelle. Réglez la température souhaitée à un niveau inférieur à la température actuelle.
	Une source de chauffage se trouve à proximité du climatiseur. Évitez d'utiliser un générateur de chaleur, comme les fours électriques ou les tables de cuisson, lorsque le climatiseur est en marche.

Symptômes	Causes possibles et solutions
L'appareil ne génère pas d'air frais.	Le mode Ventilateur est sélectionné. - En mode Ventilateur, l'appareil expulse de l'air sans refroidir ou chauffer l'air intérieur. - Basculez le mode de fonctionnement sur une opération de refroidissement. La température extérieure est trop élevée. - L'effet de refroidissement pourrait être insuffisant.
L'appareil ne génère pas d'air chaud.	Lorsque le mode Chauffage démarre, le volet est presque fermé et aucun air ne sort, même si l'appareil extérieur fonctionne. - Cette situation est normale. Veuillez attendre jusqu'à ce que l'appareil ait généré suffisamment d'air chaud pour qu'il sorte de l'appareil. L'appareil extérieur est réglé sur le mode Dégivrage. - En mode Chauffage, de la glace et du givre s'accumulent sur les serpentins lorsque la température extérieure chute. Le mode Dégivrage réduit la couche de givre sur les serpentins et se termine en 15 minutes environ. La température extérieure est trop basse. - L'effet de chauffage pourrait être insuffisant.
Le climatiseur modifie le débit d'air généré pendant son fonctionnement.	Lorsque l'appareil atteint la température souhaitée, le débit d'air diminue afin d'éviter de générer un flux d'air froid pendant le chauffage, ou de minimiser la consommation d'énergie et le changement d'humidité intérieure pendant le refroidissement. Ce symptôme est normal.
Il semble que de la condensation s'échappe du climatiseur.	La condensation se produit lorsque le flux d'air du climatiseur refroidit l'air chaud de la pièce. Ce symptôme est normal.
Le système de détection des fuites de réfrigérant R32 (en option) est activé.	Y a-t-il des codes d'erreur tels que 228, 229 et 230? - Aérez la pièce et contactez immédiatement le personnel autorisé. - S'il y a un code d'erreur 236, le détecteur de fuite de fluide frigorigène a une durée de vie de moins de 6 mois. Contactez immédiatement le personnel autorisé.

Performance

Symptômes	Causes possibles et solutions
L'appareil intérieur continue de fonctionner même après avoir été éteint.	La fonction Nettoyage automatique est en cours d'utilisation. Laissez la fonction Nettoyage automatique se poursuivre, car elle permet de réduire l'humidité qui reste dans l'appareil intérieur. Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, vous pouvez arrêter l'appareil intérieur.
La sortie d'air de l'appareil intérieur dégage de la vapeur.	L'air refroidi sortant de l'appareil crée de la vapeur. Lorsque la température de la pièce descend, ce phénomène cesse.
De l'eau s'échappe de l'appareil extérieur.	En mode de chauffage, de l'eau de condensation coule de l'échangeur thermique. Installez un tuyau de vidange sous le plateau de base. Contactez l'installateur.
Il y a du bruit ou des vibrations.	On peut entendre un déclic lorsque l'appareil se met en marche ou s'arrête en raison du mouvement de la vanne d'inversion. Crépitements : les pièces de plastique à l'intérieur de l'appareil émettent des bruits lorsqu'elles se contractent ou se dilatent lors de changements soudains de température. Un certain niveau de bruit est normal pendant le fonctionnement. Il ne s'agit pas d'un signe de défectuosité.

Symptômes	Causes possibles et solutions
Il y a du bruit ou des vibrations.	Bruit d'écoulement : Il s'agit du flux du fluide frigorigène dans l'appareil. Bruit de soufflage : Ce son se produit lorsque de l'air comprimé est libéré dans l'atmosphère. Bruit de déshumidification : Il s'agit du bruit de l'eau de déshumidification traitée à l'intérieur de l'unité de conditionnement d'air. • Il s'agit de symptômes normaux. Le bruit s'arrêtera.
Un bruit de fissure se fait entendre.	Ce bruit est généré par l'expansion ou la constriction du panneau avant, etc. en raison des changements de température. • Il s'agit de symptômes normaux. Le bruit s'arrêtera.
Une odeur émane de l'appareil intérieur.	Des odeurs (comme la fumée de cigarette) peuvent être absorbées par l'unité et ressortir avec le débit d'air. • Si l'odeur persiste, vous devez nettoyer le filtre. Si ce n'est pas suffisant, communiquez avec le centre de service pour faire nettoyer l'échangeur thermique. Vérifiez qu'il ne s'agit pas d'une odeur d'humidité exsudée par les murs, la moquette, les meubles ou les objets en tissu de la pièce. • Si l'odeur provient des murs, de la moquette, des meubles ou des tissus, nettoyez-les.
L'affichage de la télécommande est faible, voire inexistant.	Les piles sont-elles épuisées ? • Remplacez les piles par des neuves. Les piles sont-elles insérées dans les directions opposées + et - ? • Assurez-vous que les bornes + et - des piles sont correctement orientées.

Appeler le réparateur

Situations dans lesquelles il est nécessaire d'appeler le service d'entretien

Si l'appareil se trouve dans l'une des situations suivantes, veuillez appeler le service d'entretien.

- Il se produit des anomalies, telles qu'une odeur de brûlé, des bruits forts, etc;
 - Éteignez l'appareil et le disjoncteur.
 - N'essayez jamais de réparer ou de redémarrer l'appareil vous-même.
- Le cordon d'alimentation principal est trop chaud ou endommagé.
- Le code d'erreur est généré par l'autodiagnostic.
- De l'eau s'échappe de l'appareil même si l'humidité est faible.
- Un interrupteur, un disjoncteur (de sécurité, de terre) ou un fusible ne fonctionne pas correctement.

REMARQUE

- L'utilisateur est tenu d'effectuer des contrôles et des nettoyages de routine afin d'éviter que l'appareil ne fonctionne mal.
- Dans les cas impliquant des situations et des circonstances inhabituelles ou spéciales, l'entretien ne doit être effectué que par un personnel de service qualifié.

GARANTIE LIMITÉE

CANADA

GARANTIE (CANADA)

LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA GARANTIE DU PRODUIT SONT DISPONIBLES SUR [HTTPS://WWW.LGHVAC.COM](https://www.lghvac.com).

AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION RELATIVE À L'ARBITRAGE STIPULANT QUE VOUS ET LG DEVEZ RÉSOUDRE TOUT DIFFÉREND PAR ARBITRAGE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE NE LE PERMETTENT PAS OU, DANS LE CAS D'AUTRES JURIDICTIONS, SI VOUS CHOISISSEZ DE VOUS RETIRER. PRÉCISONS QUE CETTE DISPOSITION D'ARBITRAGE N'EST PAS APPLICABLE AUX CLIENTS QUI RÉSIDENT EN ONTARIO. EN ARBITRAGE, LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS. VEUILLEZ CONSULTER LA SECTION INTITULÉE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS » CI-DESSOUS.

PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND :

SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT, TOUS LES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG DÉCOULANT OU SE RAPPORTANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU AU PRODUIT SERONT RÉSOLUS EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE, ET NON DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT, VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT AU DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY ET À INTENTER OU À PARTICIPER À UN RECOURS COLLECTIF. PRÉCISONS QUE CETTE DISPOSITION NE S'APPLIQUE PAS AUX CONSOMMATEURS QUI RÉSIDENT EN ONTARIO.

Définitions. Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada Inc., ses sociétés mères, ses filiales et ses sociétés affiliées et tous leurs dirigeants, administrateurs, employés, agents, bénéficiaires, détenteurs précédents des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » et « réclamation » englobent tout différend, toute réclamation ou tout litige de quelque sorte que ce soit (fondés sur une responsabilité contractuelle, délictuelle, légale, réglementaire ou découlant d'une ordonnance, par fraude, fausse représentation ou sous quelque régime de responsabilité que ce soit) découlant de quelque façon que ce soit de la vente, des conditions ou de l'exécution du produit ou de la présente garantie limitée.

Avis de différend. Si vous prévoyez engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord envoyer à LG un préavis écrit d'au moins 30 jours à l'adresse suivante : Équipe juridique LGECI, 20 Norelco Drive, North York, Ontario, Canada M9L 2X6 (l'« avis de différend »). Vous et LG convenez de discuter en toute bonne foi pour tenter de régler le différend à l'amiable. L'avis doit mentionner votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, le produit faisant l'objet de la réclamation, la nature de la réclamation et la réparation demandée. Si vous et LG ne parvenez pas à régler le différend dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, le différend doit être réglé par arbitrage exécutoire conformément à la procédure établie aux présentes. Vous et LG convenez que, tout au long du processus d'arbitrage, les modalités (y compris les montants) de toute offre de règlement formulée par vous ou par LG ne seront pas divulguées à l'arbitre, jusqu'à ce que l'arbitre règle le différend.

Accord sur l'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif. À défaut de résoudre le différend au cours de la période de 30 jours suivant la réception par LG de l'avis de différend, vous et LG acceptez de résoudre toute réclamation entre vous et LG uniquement par arbitrage exécutoire sur une base individuelle, à moins que vous choisissiez de vous retirer, comme il est indiqué ci-dessous, ou que vous résidiez dans une province ou un territoire qui empêche la pleine application de cette clause dans les circonstances des réclamations en question (dans ce cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure permise par la loi applicable, tout différend entre vous et LG ne doit pas être combiné ou consolidé avec un différend impliquant le produit ou la réclamation de toute autre personne ou entité. Plus précisément, sans limitation de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas permise par la loi, tout différend entre vous et LG ne pourra en aucun cas se poursuivre sous forme de recours collectif ou d'action dérivée. Au lieu de l'arbitrage, l'une ou l'autre des parties peut intenter une demande en justice auprès de la Cour des petites créances, mais cette demande auprès de la Cour des petites créances ne peut être intentée sous forme de recours collectif ou d'action dérivée, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée par la loi dans votre province ou territoire de compétence pour une réclamation en cause entre

vous et LG. Cette disposition ne s'applique pas aux consommateurs de l'Ontario. Conformément à la législation provinciale, le consommateur et LG peuvent convenir de résoudre le litige en utilisant toute procédure disponible, y compris l'amorce d'une action devant la Cour supérieure de justice

Règles et procédures d'arbitrage. Pour engager l'arbitrage d'une réclamation, une demande écrite d'arbitrage doit être soumise par vous ou LG. L'arbitrage sera privé et confidentiel, et se déroulera sur une base simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties en vertu de la loi et des règles provinciales ou territoriales sur l'arbitrage commercial de la province ou du territoire où vous résidez. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG à l'adresse LG Electronics, Canada, Inc., Attn: Legal Department- Arbitration, 20, Norelco Drive, North York (Ontario), M9L 2X6. Cette disposition relative à l'arbitrage est régie par la législation provinciale ou territoriale applicable en matière d'arbitrage commercial. Pour les consommateurs de l'Ontario, la législation applicable en matière d'arbitrage ne s'applique que si les consommateurs acceptent de soumettre le litige à l'arbitrage. Un jugement peut être rendu sur décision de l'arbitre devant tout tribunal compétent. Toute question doit être tranchée par l'arbitre, à l'exception des questions relatives à la portée et à l'applicabilité de la disposition relative à l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui doivent être tranchées par la cour. L'arbitre est lié par les modalités de cette disposition.

Droit applicable. Les lois de votre province ou territoire d'achat régissent la présente garantie limitée et tout différend entre vous et LG, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige entre vous et LG, vous et LG vous en remettez à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire d'achat pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige entre vous et LG.

Frais et coûts. Aucuns frais ne sont exigibles pour entamer une procédure d'arbitrage. À la réception de votre demande d'arbitrage écrite, LG règlera rapidement la totalité des frais de dépôt de la demande d'arbitrage, sauf si vous réclamez des dommages-intérêts supérieurs à 25 000 \$. Dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt de demande et d'administration ainsi que les honoraires de l'arbitre conformément aux règles d'arbitrage applicables et à la présente disposition sur l'arbitrage. Si vous remportez l'arbitrage, LG règlera vos frais et honoraires juridiques après avoir déterminé s'ils sont raisonnables en se fondant sur des facteurs comme, entre autres, le montant de l'achat et le montant de la réclamation. Si l'arbitre juge que le motif de la réclamation ou les réparations demandées sont futiles ou se fondent sur des motifs déplacés (au regard des lois applicables), le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous acceptez de rembourser à LG la totalité des montants versés qu'il vous revient autrement de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire et si elle remporte l'arbitrage, LG renonce à tous ses droits de vous réclamer des frais et honoraires juridiques.

Audience et lieu de l'arbitrage. Si votre réclamation est égale ou inférieure à 25 000 \$, vous pouvez opter pour un arbitrage conduit selon l'une des modalités suivantes uniquement : 1) sur examen des documents remis à l'arbitre, 2) par audience téléphonique ou 3) par audience en personne selon les dispositions des règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation dépasse 25 000 \$, le droit à une audience sera défini par les règles d'arbitrage applicables. Les audiences arbitrales en personne se tiendront à l'endroit le plus proche et le plus pratique pour les deux parties situé dans votre province ou votre territoire de résidence, sauf si vous et LG convenez mutuellement d'un autre lieu ou d'un arbitrage par téléphone.

Dissociabilité et renonciation. Si une partie de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) n'est pas applicable, les dispositions restantes demeurent en vigueur dans toute la mesure permise par la loi applicable. Le fait de ne pas exiger la stricte exécution d'une disposition de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) ne signifie pas que LG renonce ou a l'intention de renoncer à toute disposition ou partie de la présente garantie limitée.

Option de retrait. La disposition d'arbitrage stipule que vous et LG devez résoudre tout différend par arbitrage exécutoire plutôt que devant un tribunal, à moins que les lois de votre province ou territoire ne le permettent pas, ou, dans le cas d'autres systèmes juridiques, si vous choisissez de vous retirer. Cette disposition d'arbitrage ne s'applique pas aux consommateurs de l'Ontario.

Pour les personnes qui relèvent des dispositions relatives à l'arbitrage obligatoire, vous pouvez choisir de vous retirer de la présente procédure de résolution des différends. Si vous choisissez de vous retirer, ni vous ni LG ne pouvez obliger l'autre partie à participer à une procédure d'arbitrage. Si vous choisissez de vous retirer, vous devez le faire savoir à LG dans les 30 jours civils suivant la date d'achat du produit par le premier consommateur en : (i) envoyant un courriel dont l'objet est « Arbitration Opt Out » à

optout@lge.com ou en (ii) composant le 1-800-980-2973. Vous devrez fournir les renseignements suivants : (a) vos nom et adresse ; (b) la date à laquelle le produit a été acheté ; (c) le nom du modèle ou le numéro de modèle du produit ; et (d) le numéro de série (le numéro de série se trouve (i) sur le produit ou (ii) en ligne à l'adresse suivante : https://www.lg.com/ca_en/findmodel_serial/).

Si vous vous prévaliez de l'option de retrait, les lois de votre province ou territoire de résidence régissent la présente garantie limitée et tout différend entre vous et LG, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige entre vous et LG, vous et LG vous en remettez à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de résidence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige entre vous et LG.

Vous ne pouvez vous prévaloir de l'option de retrait que de la manière décrite ci-dessus (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone). Aucun autre type d'avis ne sera pris en compte pour le retrait de la présente procédure de règlement de différend. Le fait de se retirer de la présente procédure de règlement de différend ne compromet en aucune façon la protection accordée en vertu de la garantie limitée, et vous continuerez à jouir de tous les avantages prévus par la garantie limitée. Si vous conservez ce produit sans vous prévaloir de l'option de retrait, vous acceptez alors les conditions générales de la disposition sur l'arbitrage énoncée ci-dessus.

Conflit de modalités. En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et le contrat de licence d'utilisation (« CLU ») en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLU.



MANUAL DEL PROPIETARIO

AIRE ACONDICIONADO

Lea el manual del propietario detenidamente previo a operar el electrodoméstico y mantengalo al alcance para futuras referencias.

ESPAÑOL

ÍNDICE

3 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

3 LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

- 3 Mensajes de seguridad
- 4 Notas sobre el refrigerante inflamable

4 INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA

- 4 Seguridad técnica
- 5 Instalación
- 6 Encendido
- 6 Funcionamiento
- 7 Mantenimiento

7 INSTRUCCIONES DE PRECAUCIÓN

- 8 Instalación
- 8 Funcionamiento
- 9 Mantenimiento

10 NOTAS DE GUÍA DE SEGURIDAD

- 10 Instalación
- 11 Cualificación de los trabajadores
- 12 Cableado
- 13 Funcionamiento
- 14 Servicio e instalación
- 18 Precaución

20 FUNCIONAMIENTO

20 Antes de usar

- 20 Notas para el funcionamiento
- 20 Sugerencias para el ahorro de energía

21 MANTENIMIENTO

21 Limpieza

- 21 Filtro de aire
- 21 Cuidado del filtro

22 Consejos para el mantenimiento

- 22 Antes de periodos prolongados de inactividad
- 22 Después de periodos prolongados de inactividad

23 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

23 Antes de llamar al servicio técnico

- 23 Funcionamiento

25 Rendimiento

26 Llamar al servicio técnico

- 26 Situaciones en las que es necesario llamar al servicio técnico

27 GARANTÍA LIMITADA

27 EE. UU.

- 27 GARANTÍA LIMITADA(EE.UU.)

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Mensajes de seguridad

Su seguridad y la de los demás son muy importantes.

Tanto en este manual como en el equipo, hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad importantes. Siempre debe leer y respetar todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le advierte sobre posibles riesgos que pueden ocasionar lesiones o la muerte a usted o a los demás. El símbolo de alerta de seguridad siempre estará acompañado de las palabras "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN", seguido de un mensaje de seguridad importante.

Estos términos indican lo siguiente:



ADVERTENCIA

El incumplimiento de las instrucciones podría causarle la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

El incumplimiento de las instrucciones podría causarle lesiones o generar daños en el producto.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los posibles peligros, cómo reducir la posibilidad de lesiones y qué podría suceder si no siguen las instrucciones.

Notas sobre el refrigerante inflamable

Las siguientes pautas de seguridad tienen por objetivo evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento inseguro o incorrecto del electrodoméstico. Estas pautas están separados en "ADVERTENCIA" Y "PRECAUCIÓN", como se describe a continuación.



A2L

Este símbolo indica que este electrodoméstico utiliza un refrigerante inflamable. Existe riesgo de incendio si el refrigerante tiene fugas y queda expuesto a una fuente de ignición exterior.



A2L



Este símbolo denota la necesidad de leer atentamente el Manual del propietario.



Este símbolo indica que este equipo sólo debe ser manipulado por personal de servicio que esté familiarizado con el Manual de instalación.



Este símbolo indica que el Manual del propietario o el Manual de instalación contienen la información solicitada.

INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de explosión, incendio, muerte, descargas eléctricas, lesiones o quemaduras a las personas al utilizar este producto, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

Seguridad técnica

- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas (incluidos niños) o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios para operarlo, salvo que una persona responsable de su seguridad les brinde la supervisión o la instrucción pertinente en cuanto al uso del aparato. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos pueden usar este electrodoméstico, si cuentan con la supervisión o la instrucción necesarias sobre el uso seguro del electrodoméstico y comprenden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños que no estén supervisados no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del producto.
- La instalación o las reparaciones realizadas por personas no autorizadas pueden generar riesgos para usted y los demás.
- La información en este manual está destinada a ser utilizada por un técnico calificado, familiarizado con los procedimientos de seguridad y equipado con las herramientas y los instrumentos de prueba adecuados.
- Si no se leen y siguen todas las instrucciones de este manual, es posible que se produzcan daños a la propiedad, mal funcionamiento del equipo, lesiones personales o la muerte.
- El refrigerante y el gas aislante utilizados en el electrodoméstico requieren procedimientos especiales de eliminación. Consulte a un agente de servicio o a una persona con cualificación similar antes de eliminarlos.
- Cuando sea necesario sustituir el cable de alimentación, el trabajo de sustitución deberá realizarlo el personal autorizado mediante el uso solo de piezas de repuesto originales.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, representantes de servicio o por una persona igualmente calificada a fin de evitar un peligro.
- La instalación del electrodoméstico debe seguir la normativa nacional sobre cableado.
- Este electrodoméstico debe estar bien conectado a tierra.

- La clavija de conexión a tierra del enchufe de alimentación no debe romperse ni retirarse.
- A menos que el tornillo de la tapa sea metálico, no esté aislado y la toma de corriente esté conectada a tierra a través del cableado doméstico, la conexión del cable de tierra al tornillo de la tapa de la toma de corriente no conectará a tierra el electrodoméstico.
- Haga revisar la toma de corriente y el circuito por un electricista autorizado si no está seguro de cómo está conectado a tierra el aire acondicionado.
- La instalación DEBE cumplir con los códigos locales de construcción o, en ausencia de códigos locales, el National Electrical Code NFPA 70/ANSI C1-1003 o la edición actual y el Canadian Electrical Code, Parte 1 CSA C.22. 1.

Instalación

- Póngase en contacto con el distribuidor para la instalación del aire acondicionado.
 - Si usted lleva a cabo una instalación incompleta del producto, podrían producirse fugas de agua, descargas eléctricas o un incendio.
- Verifique la base con regularidad en busca de daños, sobre todo si se ha utilizado por periodos prolongados.
 - Pueden producirse lesiones o daños en la unidad u otros bienes.
- Póngase en contacto con el distribuidor para reparaciones, mantenimiento y reinstalaciones del aire acondicionado.
 - Si usted lleva a cabo una instalación incompleta del producto, podrían producirse fugas de agua, descargas eléctricas o un incendio.
- Asegúrese de utilizar solo accesorios fabricados por LG, ya que están específicamente diseñados para usarse con el equipamiento, y de que su instalación la lleve a cabo un profesional.
 - Una instalación o un acople incorrectos del equipo o de los accesorios podrían ocasionar descargas eléctricas, cortocircuitos, fugas, un incendio u otros daños al equipo.
- En caso de fuga de refrigerante, consulte al distribuidor.

Cuando instale el aire acondicionado en una habitación pequeña, es necesario tomar medidas adecuadas para que, incluso en caso de fuga, la cantidad de refrigerante filtrado no supere la concentración límite.

Si la fuga de refrigerante excede la concentración límite, puede producirse un accidente derivado de la deficiencia de oxígeno.

- Existe riesgo de asfixia, lo que podría producir lesiones graves o la muerte.
- No instale la unidad en una zona donde haya materiales inflamables.
 - Existe riesgo de explosión, lo que podría ocasionar lesiones graves o la muerte.
- Utilice una bomba de vacío o introduzca gas (nitrógeno) cuando realice una prueba de estanqueidad o cuando purgue el aire. No deje que entre aire, etc., en el circuito del refrigerante (tuberías). No utilice nunca refrigerantes que no sean los indicados en las especificaciones, la etiqueta o los manuales.
 - Existe riesgo de lesiones, muerte, explosión o incendio.
- Contacte siempre con un centro de servicio o una empresa de instalación profesional para instalar el dispositivo UVnano Filter Box (un sistema de lámpara UV no integral montado en conducto aprobado por LG Electronics).
 - De lo contrario, podría producirse una exposición a la radiación ultravioleta (UV) en los ojos y la piel, así como descargas eléctricas o lesiones.
- No instale las unidades interiores en lavaderos.
- Todo el cableado de comunicación y alimentación debe conectarse a los terminales a través de un conector con certificación UL.

Encendido

- No intente llevar a cabo la instalación eléctrica ni los trabajos de puesta a tierra a menos que esté autorizado para ello. Consulte al distribuidor local para la instalación eléctrica y los trabajos de puesta a tierra.
 - Existen riesgos.
- No modifique ni extienda el cable de alimentación.
 - Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Asegúrese de instalar una puesta a tierra.
 - Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Asegúrese de instalar un disyuntor de fuga a tierra.
 - Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Instale siempre un circuito dedicado y un disyuntor.
 - Un cableado o instalación inadecuados podrían causar un incendio o una descarga eléctrica.
- No conecte el disyuntor ni la alimentación si el panel frontal, el alojamiento, la cubierta superior o la cubierta de la caja de control están desmontados o abiertos.
 - De lo contrario, podría provocar un incendio, descargas eléctricas, una explosión o la muerte.
- No use un disyuntor defectuoso o de menos corriente. Utilice este electrodoméstico en un circuito dedicado.
 - Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Consulte al contratista de la instalación para obtener información sobre la limpieza y el mantenimiento. Desconecte la alimentación antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.
 - Existe riesgo de fuga de agua, descargas eléctricas o lesiones graves.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no pueda salirse ni dañarse durante el funcionamiento.
 - Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No coloque nada en el cable de alimentación.
 - Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No apague la alimentación inmediatamente después de detener el funcionamiento. Espere siempre al menos cinco minutos para hacerlo.
 - De lo contrario, podría producirse una fuga de agua.
- Las conexiones del cableado interior/exterior deben estar firmemente aseguradas y el cable debe disponerse correctamente de manera que ninguna fuerza jale el cable de los terminales de conexión.
 - Las conexiones sueltas o mal realizadas pueden provocar la generación de calor o un incendio.
- Nunca toque (ponga en funcionamiento) el producto con las manos mojadas.
 - Existe riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando el producto se instale en posición vertical, debe instalarse una bandeja de drenaje vertical (kit accesorio).
 - De lo contrario, se producirá una fuga de agua de drenaje que puede causar daños peligrosos.

Funcionamiento

- Asegúrese de utilizar solo aquellas piezas enumeradas en la lista de piezas del servicio. Nunca intente modificar el equipo.
 - El uso de piezas no apropiadas puede ocasionar descargas eléctricas o un incendio.
- No instale el aire acondicionado donde se puedan producir fugas de gas inflamable. Si se produce una fuga de gas inflamable y permanece alrededor del aire acondicionado, puede generarse un incendio.
 - Existe riesgo de explosión, incendio y lesiones graves.

- No use aerosoles inflamables como laca para el pelo, barniz o pintura cerca del producto.
 - Los aerosoles inflamables pueden provocar un incendio.
- Si se usa equipamiento con un hornillo en la misma habitación que el aire acondicionado, existe riesgo de deficiencia de oxígeno, lo que puede provocar asfixia. Asegúrese de ventilar la habitación lo suficiente para evitar dicho riesgo.
 - Existe riesgo de lesiones graves o muerte.
- No meta los dedos ni ningún otro objeto en la entrada ni en la salida de aire. No retire nunca la protección del ventilador de la unidad.
 - El ventilador gira a alta velocidad y puede provocar lesiones.
- Nunca rocíe ni vierta agua o líquidos en la unidad.
 - De lo contrario, podría provocar un incendio, fallos en el producto o descargas eléctricas.
- Nunca permita que la unidad interior o el control remoto se mojen.
 - El contacto con el agua puede ocasionar descargas eléctricas o un incendio.
- No deje que el aire acondicionado funcione cuando haya una puerta o ventana abierta en un día de mucha humedad. Esto podría provocar un exceso de humedad y daños por agua.
 - El exceso de humedad puede acumularse y causar daños por agua en paredes o el mobiliario.
- Si existe alguna anomalía en el funcionamiento del aire acondicionado, como sonidos extraños, humo o fuego, apague la alimentación y póngase en contacto con el distribuidor inmediatamente.
 - Existe riesgo de lesiones graves o muerte.
- Asegúrese de que nadie pueda pisar o caer sobre la unidad exterior.
 - Podrían producirse lesiones personales y daños en el producto.
- Detenga el funcionamiento y cierre todas las ventanas en caso de tormenta o huracán. Si es posible, retire el producto de la ventana antes de que llegue el huracán.
 - Existe riesgo de daños a la propiedad, fallos en el producto o descargas eléctricas.
- Si el producto se moja (se inunda o sumerge), póngase en contacto con el distribuidor.
 - Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No utilice el producto en un espacio cerrado herméticamente durante mucho tiempo.
 - Hacerlo podría originar deficiencia de oxígeno.

Mantenimiento

Las aletas del intercambiador de calor están lo suficientemente afiladas como para cortar. Para evitar lesiones, póngase guantes o cubra las aletas mientras trabaja a su alrededor.

- Rompa y tire las bolsas de plástico del embalaje para que los niños no jueguen con ellas.
 - Si se deja que los niños jueguen con bolsas de plástico, existe riesgo de asfixia o muerte.
- Deseche de forma segura los materiales de embalaje, como clavos y otras piezas de metal o madera.
 - Estos materiales podrían provocar heridas por punción u otras lesiones.

INSTRUCCIONES DE PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN

- Para reducir el riesgo de lesiones personales leves, mal funcionamiento o daños al producto o la propiedad al usar este artefacto, siga las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

Instalación

- Si se produce una fuga de gas refrigerante durante la instalación, ventile el área inmediatamente.
 - Dicha fuga puede resultar perjudicial para su salud.
- Verifique siempre la existencia de fugas de gas (refrigerante) después de la instalación o reparación del producto.
 - Unos niveles bajos de refrigerante pueden causar fallos en el producto.
- Mantenga el producto nivelado incluso al instalarlo.
 - Esto ayudará a evitar vibraciones o fugas de agua.
- Levante y transporte el producto con la ayuda de dos o más personas.
 - De esta forma, se evitarán lesiones personales.
- Los trabajos de instalación solo debe realizarlos el personal autorizado y de conformidad con el National Electrical Code (Código Nacional de Electricidad).
- No coloque objetos cerca de la unidad exterior. No deje que se acumulen hojas u otros residuos alrededor de la unidad. Las hojas son un ambiente propicio para animales pequeños, que pueden entrar en la unidad. Una vez dentro, pueden provocar que la unidad no funcione correctamente y causar humo o un incendio al tocar las piezas eléctricas.
 - Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No instale el producto donde se encuentre expuesto directamente a la brisa marina (rocío salino).
 - Podría causar corrosión al producto. La corrosión, particularmente en las aletas del condensador y el evaporador, podría causar errores de funcionamiento o una operación poco eficiente del producto.
- Asegúrese de que la manguera de drenaje esté instalada adecuadamente para drenar agua. Coloque la manguera de drenaje de forma tal que garantice un drenaje uniforme.
 - Un drenaje incompleto puede ocasionar daños por agua en el edificio, el mobiliario, etc. Si la manguera de drenaje no descarga agua mientras el aire acondicionado o la bomba de calor están en modo refrigeración, puede que la manguera esté obstruida con restos de polvo o suciedad, lo que podría ocasionar una fuga de agua en la unidad interior. Si esto ocurre, detenga el funcionamiento del aire acondicionado o de la bomba de calor y póngase en contacto con el distribuidor.
- No instale el producto donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior pueda ser dañino para las inmediaciones.
 - Ubicar el producto en un lugar inadecuado podría causar problemas a sus vecinos.
- La garantía limitada quedará anulada y sin efecto y, por la presente, LG no tendrá responsabilidad alguna ante ningún cliente ni tercero en los siguientes casos: actos, omisiones y conductas de cualquier tercero, incluso, entre otros, el contratista de la instalación; y cualquier reparación, servicio o mantenimiento realizado por personas no autorizadas o no calificadas.
- No instale la unidad en ambientes potencialmente explosivos.

Funcionamiento

- Si se produce una fuga de gas refrigerante mientras se está reparando la unidad, no lo toque.
 - El gas refrigerante puede causar congelación (quemaduras por frío).
- No mezcle aire ni gases distintos al refrigerante especificado que se utilice en el sistema.
 - La entrada de aire en el sistema refrigerante podría causar una presión excesivamente elevada y dañar el equipo o provocar lesiones.
- Asegúrese de que no haya obstáculos cerca de la unidad exterior. Su presencia puede reducir el rendimiento de la unidad exterior o aumentar el sonido de funcionamiento.
 - Esto podría ocasionar fallos en el producto.

- No utilice el aire acondicionado para ningún propósito que no sea obtener una refrigeración o calefacción confortables. No utilice la unidad para refrigerar instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales ni obras de arte.
 - De lo contrario, existe riesgo de daño o pérdida de bienes.
- Sustituya todas las baterías del control remoto por otras nuevas del mismo tipo. No mezcle diferentes tipos de baterías, ni baterías antiguas con nuevas.
 - De lo contrario, existe riesgo de incendio o explosión.
- No recargue ni desmonte las baterías. No deseche las baterías al fuego.
 - Podrían quemarse o explotar.
- Si el líquido de las baterías entra en contacto con su ropa o piel, límpiase con agua limpia. No utilice el control remoto si las baterías tienen fugas.
 - Los químicos de las baterías podrían provocar quemaduras u otros peligros para la salud.
- Si ingiere el líquido de las baterías, lávese los dientes y busque asistencia sanitaria. No utilice el control remoto si las baterías tienen fugas.
 - Los químicos de las baterías podrían provocar quemaduras u otros peligros para la salud.
- No pise ni ponga nada encima del producto. (Unidades exteriores)
 - De lo contrario, existe riesgo de lesiones personales y fallos en el producto.
- El electrodoméstico no está diseñado para que lo utilicen niños o personas con problemas de salud sin supervisión.
- No permita que ningún niño se suba a la unidad o coloque objetos encima. No deje que los niños jueguen con la unidad ni a su alrededor.
 - Las caídas pueden provocar lesiones. Si un niño toca la unidad por descuido, puede sufrir lesiones.
- No beba el agua del desagüe del producto.
 - No es potable y puede causar problemas graves de salud.

Mantenimiento

- Póngase en contacto con el distribuidor para la reparación o el mantenimiento.
- No limpie el panel de control con bencina, disolvente, paños químicos para el polvo, etc. El panel puede perder el color o el revestimiento podría despegarse. Si está muy sucio, humedezca un paño en detergente neutro diluido en agua, escúrralo bien y limpie el panel. A continuación, séquelo con un paño seco.
 - Existe riesgo de dañar las partes plásticas del producto.
- No introduzca las manos u otros objetos a través de la entrada o salida de aire mientras el producto se encuentra funcionando.
 - Contienen partes afiladas que están en movimiento y podrían causar lesiones personales.
- Utilice un banco o una escalera firmes cuando realice operaciones de limpieza o mantenimiento del producto.
 - Tenga cuidado y evite las lesiones personales.
- No toque las piezas metálicas del producto al retirar el filtro de aire. ¡Están muy afiladas!
 - Existe riesgo de lesiones personales.
- No beba el agua del desagüe del producto.
 - No es potable y puede causar problemas graves de salud.
- No utilice el aire acondicionado cuando use un insecticida para fumigar habitaciones.
 - De lo contrario, los químicos del producto podrían depositarse sobre la unidad, lo que podría poner en peligro la salud de las personas hipersensibles a los productos químicos.

NOTAS DE GUÍA DE SEGURIDAD

Instalación

- Efectúe siempre la conexión a tierra.
 - De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.
- Contacte siempre con el centro de servicio o una empresa de instalación profesional para instalar el producto.
 - De lo contrario, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas, explosión o lesiones.
- Acople firmemente la cubierta de la parte eléctrica a la unidad interior y el panel de servicio a la unidad exterior.
 - Si la cubierta de la parte eléctrica de la unidad interior y el panel de servicio de la unidad exterior no se acoplan firmemente, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica debido al polvo, el agua, etc.
- Instale siempre un disyuntor de fugas de aire y el tablero de conmutación específico.
 - No instalarlos podría causar un incendio o una descarga eléctrica.
- Evite guardar o usar gases inflamables o combustibles cerca del aire acondicionado.
 - De lo contrario, podría originarse un incendio o un fallo del producto.
- Asegúrese de que el bastidor de instalación de la unidad interior no presente daños debido al uso prolongado.
 - Podrían producirse lesiones o un accidente.
- No desmonte ni repare el producto de forma aleatoria.
 - Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No instale el producto en un lugar donde exista peligro de que se caiga.
 - De lo contrario, podrían producirse lesiones personales.
- Proceda con precaución al desembalar e instalar el producto.
 - Podría lesionarse con los bordes afilados.
- Utilice una bomba de vacío o introduzca gas inerte (nitrógeno) cuando realice una prueba de estanqueidad o cuando purgue el aire. No comprima aire u oxígeno y no utilice gases inflamables. De lo contrario, podría provocarse un incendio o una explosión. Existe riesgo de muerte, lesiones, incendio o explosión.
 - En caso de que se produzca una fuga de refrigerante, consulte cómo proceder a su distribuidor local. Cuando deba instalarse el aire acondicionado en una habitación pequeña, es necesario tomar medidas adecuadas para que la cantidad de refrigerante filtrado no supere la concentración límite en caso de que haya una fuga. De lo contrario, podría originarse un accidente debido al agotamiento del oxígeno.
- Tenga en cuenta medidas ante terremotos antes de proceder con las labores de instalación específicas. En caso contrario, la unidad podría caerse y provocar accidentes.
- Asegúrese de proporcionar un circuito de suministro de alimentación independiente para la unidad y de que todo el trabajo eléctrico lo lleve a cabo personal cualificado de conformidad con las leyes y los reglamentos locales, y este manual de instalación. Una capacidad de alimentación insuficiente o una estructura eléctrica inadecuada podrían provocar descargas eléctricas o un incendio.
- Asegúrese de apagar la unidad antes de tocar cualquiera de las piezas eléctricas.
- Asegúrese de que todo el cableado esté asegurado, de que se utilicen los cables especificados y de que no haya tensión en las conexiones de los terminales o los cables.
- Si se produce una fuga de gas durante la instalación, ventile la zona inmediatamente. Si el gas refrigerante entrase en contacto con fuego, podría resultar tóxico.
- Asegúrese de que los materiales estén en un compartimiento de manejo de aire para la circulación a través de un conducto que suministre solo una habitación.

- Evite almacenar o usar gases inflamables o combustibles cerca de la unidad.
 - Existe riesgo de incendio o explosión, y de lesiones físicas o muerte.
- Utilice únicamente los métodos de descongelamiento y limpieza aconsejados por el fabricante. No utilice ningún otro método.
- El electrodoméstico debe mantenerse en un espacio sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas desprotegidas, un electrodoméstico de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- Evite quemaduras o perforaciones.
- Tenga presente que los refrigerantes pueden no oler.
- El fabricante podría proporcionar otros ejemplos adecuados o podría proporcionar información adicional sobre el olor del refrigerante.
- Todo el trabajo relativo a las tuberías, incluyendo el trazado y la instalación de las mismas, debe incluir una protección contra daños físicos durante el funcionamiento y el servicio, y debe cumplir los códigos y las normas nacionales y locales, como ASHRAE 15, ASHRAE 15.2, el Código Mecánico Uniforme IAPMO, el Código Mecánico Internacional ICC o CSA B52. Debe poder accederse a todas las juntas de la instalación para su inspección antes de cubrirlas o cerrarlas.
- El área no ventilada en la que se instale el electrodoméstico que utilice refrigerantes inflamables deberá estar construida de tal forma que, en caso de que se produzca una fuga de refrigerante, éste no se estanque y pueda crear un riesgo de incendio o explosión.
- Las juntas de refrigerante hechas in situ deberán someterse a una prueba de estanqueidad. El método de prueba deberá tener una sensibilidad de 5 gramos por año de refrigerante o mejor a una presión de al menos 0,25 veces la presión máxima permitida. No deberá detectarse ninguna fuga.
- Si los aparatos conectados a través de un sistema de conductos de aire a una o más habitaciones con REFRIGERANTES A2L se instalan en una habitación con una superficie inferior a Amin según se determina en la norma, dicha habitación no deberá tener llamas desprotegidas en funcionamiento continuo (p. ej., un aparato de gas en funcionamiento) ni otras FUENTES POTENCIALES DE IGNICIÓN (p. ej., un calentador eléctrico en funcionamiento, superficies calientes). Si un dispositivo productor de llamas dispone de un supresor de llamas eficaz, puede instalarse en la misma zona.
- Una vez terminadas las tuberías de campo para los sistemas divididos, las tuberías de campo se someterán a una prueba de presión con un gas inerte y, a continuación, a una prueba de vacío antes de la carga de refrigerante, de acuerdo con los siguientes requisitos:
 - La presión mínima de prueba para el lado bajo del sistema será la presión de diseño del lado bajo y la presión mínima de prueba para el lado alto del sistema será la presión de diseño del lado alto, a menos que el lado alto del sistema, no pueda aislarse del lado bajo del sistema, en cuyo caso todo el sistema se someterá a prueba de presión a la presión de diseño del lado bajo.
 - La presión de prueba tras la retirada de la fuente de presión se mantendrá durante al menos 1 h sin que el manómetro de prueba indique una disminución de la presión, con una resolución del manómetro de prueba no superior al 5 % de la presión de prueba.
 - Durante la prueba de evacuación, después de alcanzar un nivel de vacío especificado en el manual o inferior, el sistema de refrigeración se aislará de la bomba de vacío y la presión no subirá por encima de 1500 micras en 10 min. El nivel de presión de vacío se especificará en el manual y será el menor de 500 micras o el valor requerido para el cumplimiento de los códigos y normas nacionales y locales, que puede variar entre edificios residenciales, comerciales e industriales.

Cualificación de los trabajadores

El manual debe incluir información detallada sobre las cualificaciones del personal de trabajo para las labores de mantenimiento, servicio y reparación. Todos los procedimientos de trabajo que afecten a medidas de seguridad deberán ser realizados por una persona o fabricante cualificados.

- Ejemplos de dichos procedimientos de trabajo son:
 - manipular el circuito de refrigerante;
 - abrir componentes sellados;

- abrir recintos ventilados.
- Las tuberías de refrigerante deberán estar protegidas o cerradas para evitar daños.
- Los conectores flexibles de refrigerante (como las tuberías de conexión entre la unidad interior y exterior) que puedan desplazarse durante el funcionamiento normal deberán estar protegidas contra daños mecánicos.
- Se deberá realizar una conexión soldada normal, o con latón, o mecánica previo a abrir las válvulas para permitir que el refrigerante fluya entre las piezas del sistema de refrigeración.
- Despeje las aberturas de ventilación necesarias de cualquier obstrucción.
- Las conexiones mecánicas (conectores mecánicos o juntas abocardadas) deberán ser accesibles para su mantenimiento.
- Los elementos flexibles de las tuberías se deberán proteger contra daños mecánicos, esfuerzos excesivos por torsión u otras fuerzas. Deberán revisarse anualmente ante posibles daños mecánicos.
- Los dispositivos de protección, las tuberías y los accesorios deberán protegerse en la medida de lo posible contra los efectos ambientales adversos, por ejemplo, el peligro de que el agua se acumule y congele en las tuberías de alivio o la acumulación de suciedad y residuos.
- Se tomarán precauciones para evitar vibraciones o pulsaciones excesivas en las tuberías de refrigeración.
- Las tuberías de los sistemas de refrigeración se diseñarán e instalarán de forma que se reduzca al mínimo la probabilidad de que los golpes hidráulicos dañen el sistema.
- Se tomarán medidas para la dilatación y contracción de los tramos largos de tuberías.
- Antes de utilizar cualquier aislamiento, las tuberías y componentes de acero deben recubrirse con un material antioxidante para evitar la corrosión.
- Los conductos conectados a un electrodoméstico no deben contener una fuente de ignición potencial.
- El aire de suministro y retorno debe canalizarse directamente al espacio.
- No debe utilizarse zonas abiertas, como los falsos techos, como conducto del aire de retorno.
- Solo dispositivos auxiliares autorizados por el fabricante del electrodoméstico o declarados aptos con el refrigerante podrán ser instalados para los conductos de conexión.
- No se instalarán en los conductos dispositivos auxiliares que puedan constituir una fuente potencial de ignición. Ejemplos de tales fuentes potenciales de ignición son las superficies calientes con una temperatura superior a 700 °C y los dispositivos de conmutación eléctrica.
- Para electrodomésticos conectados a conductos, pueden utilizarse los falsos techos o las placas falsas de techo como plenums de aire de retorno si el electrodoméstico cuenta con un SISTEMA DE DETECCIÓN DE REFRIGERANTE y cualquier conexión externa también está provista de un sensor inmediatamente debajo de la junta del conducto del plenum de aire de retorno

Cableado

- El sistema requiere electricidad de alta tensión para su funcionamiento. Deben seguirse los códigos de construcción aplicables: National Electrical Code (Código Nacional de Electricidad) o NEC para EE. UU. y México, o Canada Electrical Code (Código Eléctrico de Canadá) o CE para Canadá y estas instrucciones durante las labores de cableado.
 - Las conexiones incorrectas y una conexión a tierra deficiente pueden provocar lesiones accidentales o la muerte.
- Conecte siempre la unidad a tierra siguiendo los códigos nacionales, estatales y locales.
 - Existe riesgo de incendio, descargas eléctricas, lesiones físicas o muerte.
- Asegúrese de que todos los disyuntores o fusibles tengan las dimensiones y capacidades adecuadas.
 - Existe riesgo de incendio, descargas eléctricas, explosiones, lesiones físicas o muerte.

- La información de este manual está destinada a ser utilizada por un electricista certificado, experimentado y cualificado por la industria que esté familiarizado con los códigos NEC para EE. UU. y México o CE para Canadá, y equipado con las herramientas y los instrumentos de prueba adecuados.
 - Si no se leen detenidamente y se siguen todas las instrucciones de este manual, es posible que se produzcan daños a la propiedad, mal funcionamiento del equipo, lesiones personales o la muerte.
- Consulte los códigos federales, estatales y locales y utilice cables de alimentación con capacidad de corriente y clasificación suficientes.
 - Los cables demasiado pequeños pueden generar calor y provocar un incendio.
- Todo el trabajo eléctrico debe realizarlo un electricista con licencia de acuerdo con los códigos locales de construcción y, en ausencia de estos, con los códigos NEC para EE. UU. y México o CE para Canadá y las instrucciones proporcionadas en el presente manual.
 - Si la capacidad de la fuente de alimentación es inadecuada o el trabajo eléctrico no se realiza correctamente, pueden producirse un incendio, descargas eléctricas, lesiones físicas o la muerte.
- Asegure todas las conexiones de cableado con dispositivos apropiados para aliviar la tensión de los cables.
 - Una protección incorrecta de los cables provocará tensiones perjudiciales en los terminales de alimentación del equipo. Si las conexiones no se realizan correctamente, podrían generar calor y ocasionar un incendio, lesiones físicas o la muerte.
- Apriete correctamente todos los terminales de alimentación.
 - Si el cableado está suelto, podría calentarse en exceso en los puntos de conexión y provocar un incendio, lesiones físicas o la muerte.
- No cambie los ajustes de los dispositivos de protección.
 - Si el interruptor de presión, el interruptor térmico u otros dispositivos de protección se puentean o se fuerzan para que funcionen de forma incorrecta, o si se utilizan piezas distintas de las especificadas por LG, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas, explosiones, lesiones físicas o la muerte.
- La instalación del electrodoméstico debe seguir la normativa nacional sobre cableado.
- Los medios de desconexión deben incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un representante de servicio o por personas igualmente calificadas a fin de evitar riesgos.

NOTA

- No suministre alimentación a la unidad hasta que se haya completado todo el cableado eléctrico, el cableado de los controles, las tuberías, y la instalación y la evacuación del sistema de refrigerante.

Funcionamiento

- Desenchufe la unidad si esta emite sonidos extraños, olores o humo.
 - De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
- Mantenga el producto alejado de todo tipo de llamas.
 - De lo contrario, podría producirse un incendio.
- En caso necesario, desenchufe el cable de alimentación sujetándolo por el extremo. No lo toque si tiene las manos húmedas.
 - De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No abra la entrada de succión de la unidad interior/exterior durante su funcionamiento.
 - De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un fallo.
- No deje que el agua entre en contacto con las partes eléctricas.
 - De lo contrario, podría ocasionarse el fallo de la máquina o una descarga eléctrica.

- Nunca toque las partes metálicas de la unidad cuando retire el filtro.
 - Están afiladas y pueden provocar heridas.
- No se suba en la unidad interior/exterior ni ponga nada sobre estas.
 - Pueden producirse lesiones si se cae o tira la unidad.
- Si el producto se sumerge en agua, póngase en contacto siempre con el centro de servicio.
 - De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que los niños no se pongan de pie sobre la unidad exterior.
 - De lo contrario, podrían caerse y lesionarse gravemente.
- El electrodoméstico debe almacenarse de forma que se eviten daños mecánicos.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas (incluidos niños) o que no cuenten con experiencia o conocimientos, salvo que una persona responsable de su seguridad les brinde la supervisión o la instrucción pertinente en cuanto al uso del aparato. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Tiene un SISTEMA DE DETECCIÓN DE FUGAS instalado. La unidad debe estar alimentada excepto para el servicio. Esta unidad está equipada con un detector de fugas de refrigerante como medida de seguridad. Para que sea eficaz, la unidad debe estar alimentada eléctricamente en todo momento después de la instalación, excepto durante el mantenimiento.

Servicio e instalación

Verificaciones del área

Previo a la realización de trabajos en los sistemas que contienen refrigerantes inflamables, serán necesarias verificaciones de seguridad para asegurar que el riesgo de ignición sea minimizado. Para reparar el sistema de refrigeración, se deberán seguir las siguientes precauciones antes de llevar a cabo trabajos en el sistema.

Procedimiento de trabajo

Los trabajos deberán ser realizados siguiendo un procedimiento controlado con el fin de minimizar el riesgo de presencia de un gas o vapor inflamable mientras se están realizando los trabajos.

Área de trabajo general

Todo el personal de mantenimiento y otras personas trabajando en el área local deberá recibir instrucción sobre la naturaleza de los trabajos a realizar. Se deberán evitar los trabajos en espacios reducidos.

Verificación de la presencia de refrigerante

El área deberá ser verificada con un detector de refrigerantes apropiado antes y durante los trabajos para asegurar que el técnico es consciente de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que se está usando un equipo de detección de fugas que sea adecuado para el uso con refrigerantes inflamables, p. ej., que no emita chispas, esté adecuadamente sellado o sea intrínsecamente seguro.

Presencia de extintor de incendios

Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquiera de sus partes asociadas, deberá tener a mano el equipo de extinción de incendios adecuado. Tenga un extintor de polvo seco o CO₂ junto a la zona de carga.

Ninguna fuente de ignición

Ninguna persona que esté realizando trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen dejar al descubierto cualquier tubería utilizará fuentes de ignición de tal manera que pueda provocar riesgo de incendio o explosión.

Cualquier posible fuente de ignición, incluyendo fumar cigarrillos, deberá mantenerse suficientemente alejada de la ubicación de instalación, reparación, retirada y eliminación, durante las cuales es posible que se libere refrigerante al espacio circundante. Previo a la realización del trabajo, se inspeccionará la zona alrededor del equipo para asegurarse de que no haya peligros inflamables ni riesgos de ignición. Se colocarán señales de "Prohibido fumar".

Área ventilada

Asegúrese de que el área esté abierta o de que se ventile adecuadamente antes de acceder al sistema o realizar trabajos en los que se genere calor. Deberá mantenerse cierto grado de ventilación durante el período en que se lleven a cabo dichos trabajos.

La ventilación debe dispersar con seguridad cualquier refrigerante emitido y preferiblemente expulsarlo a la atmósfera exterior.

Verificaciones del equipo de refrigeración

Cuando se cambien componentes eléctricos, éstos deberán ser aptos para el propósito y cumplir con la especificación correcta.

En todo momento, se deberá seguir el mantenimiento del fabricante y las pautas de servicio. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante para recibir asistencia.

Las verificaciones siguientes serán de aplicación a instalaciones que usen refrigerantes inflamables:

- La carga de refrigerante real se realiza de acuerdo con el tamaño de la habitación en la que las piezas que contienen refrigerante se van a instalar.
- La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas.
- Si está usando un circuito de refrigeración indirecto, el circuito secundario deberá ser verificado ante la posibilidad de presencia de refrigerante.
- Que las marcas en el equipo continúen siendo visibles y legibles. Las marcas y señales que sean ilegibles deberán ser corregidas.
- El tubo o componentes del refrigerante se instalan en una posición en la que sea improbable que se expongan a cualquier sustancia que pudiera corroer componentes que contengan refrigerante, a menos que los componentes se construyan con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra la corrosión.

Verificaciones del área

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos incluirán verificaciones iniciales de seguridad y procedimientos de inspección de los componentes. Si existe un fallo que pueda comprometer la seguridad, no se conectará ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si el fallo no puede corregirse inmediatamente pero es necesario continuar con el funcionamiento, se utilizará una solución temporal adecuada. Se informará de ello al propietario del equipo para que todas las partes estén informadas.

Las verificaciones iniciales de seguridad incluirán:

- Los condensadores están descargados: esto se hará de forma segura para evitar la posibilidad de chispas.
- No se exponen componentes eléctricos y cableado bajo tensión mientras se carga, recupera o purga el sistema.
- Continuidad de la conexión a tierra.

Reparaciones de componentes sellados

Los componentes eléctricos sellados deberán ser reemplazados.

Reparación de componentes intrínsecamente seguros

Los componentes intrínsecamente seguros deberán ser reemplazados.

Cableado

Verifique que el cableado no esté sometido a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibraciones, bordes afilados u otras influencias ambientales adversas. Al realizar la verificación, también debe tener presente los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia se utilizarán fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se utilizará un soplete de halogenuros (ni ningún otro detector que utilice una llama desnuda).

Métodos de detección de fugas

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para todos los sistemas de refrigerantes.

Se pueden usar detectores de fugas electrónicos para detectar fugas de refrigerante pero, en el caso de REFRIGERANTES INFLAMABLES, la sensibilidad podría no ser adecuada, o podría necesitar una recalibración. (El equipo de detección deberá ser calibrado en un área libre de refrigerantes). Asegúrese de que el detector no sea una fuente de ignición potencial y de que sea adecuado para el refrigerante en uso. El equipo de detección de fugas deberá configurarse con un porcentaje del LFL del refrigerante y deberá calibrarse teniendo presente el refrigerante empleado, y se deberá confirmar el porcentaje apropiado de gas (25 % máximo).

Los fluidos de detección de fugas también son adecuados para el uso con la mayoría de refrigerantes, pero debe evitarse el uso de detergentes que contienen cloro, ya que el cloro podría reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.

NOTA

- Algunos ejemplos de fluidos de detección de fugas son:

- Método de burbujas.
- Agentes del método fluorescente.

Si se sospecha que existe una fuga, se retirarán/extinguirán todas las llamas desprotegidas.

Si se detecta una fuga de refrigerante que requiera soldadura, se recuperará todo el refrigerante del sistema o se aislará (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. La eliminación del refrigerante se realizará de acuerdo con el procedimiento de eliminación y evacuación.

Eliminación y evacuación

Cuando se manipule el circuito de refrigerante para realizar reparaciones o para cualquier otro propósito, se utilizarán los procedimientos convencionales. Sin embargo, en el caso de los refrigerantes inflamables es importante que se sigan las mejores prácticas, ya que la inflamabilidad se debe tener presente.

Deberá seguirse el siguiente procedimiento:

- Eliminar el refrigerante de forma segura siguiendo la normativa local y nacional;
- Evacuar;
- Purgar el circuito con gas inerte (opcional para A2L);
- Evacuar (opcional para A2L);
- Lavar o purgar continuamente con gas inerte cuando se utilice una llama para abrir el circuito; y
- Abrir el circuito.

La carga de refrigerante deberá recuperarse en los cilindros de recuperación correctos si la ventilación no está permitida por los códigos locales y nacionales. Para los electrodomésticos que contengan refrigerantes inflamables, el sistema deberá ser purgado con nitrógeno libre de oxígeno para que se considere seguro para su uso con refrigerantes inflamables. Podría ser necesario repetir este proceso varias veces.

No se deberá usar aire comprimido ni oxígeno para la purga de sistemas de refrigerante.

Para los electrodomésticos que contengan refrigerantes inflamables, la purga de refrigerantes se logrará rompiendo el vacío en el sistema con nitrógeno libre de oxígeno y continuando el llenado hasta alcanzar la presión de trabajo, ventilando entonces a la atmósfera y, finalmente, bajando al vacío (opcional para A2L). Este proceso se repetirá hasta que no quede refrigerante en el sistema (opcional para A2L). Cuando se utilice la carga final de nitrógeno libre de oxígeno, el sistema se purgará hasta la presión atmosférica para permitir que se realice el trabajo.

La salida de la bomba de vacío no deberá estar cerca de ninguna fuente potencial de ignición y deberá disponerse de ventilación.

Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, se seguirán los siguientes requisitos.

- Al usar el equipo de carga, asegúrese de que no se produzca contaminación con distintos refrigerantes. Las mangueras o tuberías deberán ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante que estas contengan.
- Los cilindros se mantendrán en una posición adecuada de conformidad con las instrucciones.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.
- Cuando la carga se haya completado, etiquete el sistema (si aún no lo está).
- Tenga mucho cuidado para no llenar en exceso el sistema de refrigeración.

Antes de recargar el sistema, se debe realizar una prueba de presión con un gas de purga apropiado.

Luego de finalizar la carga y antes de la puesta en marcha, el sistema debe ser inspeccionado ante la posibilidad de fugas. Se debe llevar a cabo una prueba de detección de fugas de seguimiento antes de abandonar la ubicación.

Desmantelamiento

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles.

Como buena práctica, se recomienda que todos los refrigerantes sean recuperados con seguridad.

Previo a llevar a cabo la tarea, se deberá tomar una muestra del aceite y el refrigerante en el caso de que un análisis sea requerido antes de reutilizar el refrigerante recuperado.

Es esencial que haya energía eléctrica disponible con anterioridad a que se dé comienzo a la tarea.

a) Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.

b) Aísle el sistema eléctricamente.

c) Antes de iniciar el procedimiento asegúrese de que:

- Se dispone de equipo de manipulación mecánica, si es necesario, para manipular los cilindros de refrigerante
- Todo el equipo de protección individual está disponible y se está usando correctamente
- El proceso de recuperación está supervisado en todo momento por una persona competente
- El equipo de recuperación y los cilindros están en conformidad con los estándares adecuados.

d) Bombee el sistema de refrigerante, si es posible.

e) Si no es posible hacer un vacío, haga un colector para poder extraer el refrigerante de las distintas partes del sistema.

f) Asegúrese de que el cilindro esté situado en la báscula antes de proceder a la recuperación.

g) Inicie la máquina de recuperación y hágala funcionar siguiendo las instrucciones.

h) No llene en exceso los cilindros. (No más de 80 % de volumen de carga líquida).

i) No exceda la presión de trabajo máxima del cilindro, ni siquiera temporalmente.

j) Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y el proceso se haya completado, asegúrese de que los cilindros y el equipo se hayan removido del sitio a tiempo y todas las válvulas de aislamiento del equipo se hayan cerrado.

k) El refrigerante recuperado no deberá ser cargado en otro sistema de refrigeración a menos que se haya limpiado y verificado.

Etiquetado

El equipo deberá ser etiquetado indicándose que ha sido desmantelado y vaciado de refrigerante.

La etiqueta deberá estar fechada y firmada.

Asegúrese de que hay etiquetas en el equipo indicando que el equipo contiene refrigerante inflamable.

Recuperación

Al remover el refrigerante de un sistema, ya sea para dar servicio técnico o para desmantelarlo, se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes sean removidos con seguridad.

Al transferir el refrigerante a los cilindros, asegúrese de que se emplean solo cilindros de recuperación de refrigerante apropiados.

Asegúrese de que esté disponible el número correcto de cilindros para la retención de la carga total del sistema.

Todos los cilindros que deben usarse están designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para dicho refrigerante (p. ej., cilindros especiales para la recuperación de refrigerante).

Los cilindros deberán estar completos con una válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento.

Los cilindros de recuperación vacíos se evacúan y, si es posible, se enfrían antes de proceder a la recuperación.

El equipo de recuperación deberá estar en buen estado de funcionamiento, con un conjunto de instrucciones relativas al equipo que se tiene a mano y deberá ser adecuado para la recuperación del refrigerante inflamable.

En caso de duda, deberá consultarse al fabricante. Además, se dispondrá de un juego de balanzas calibradas y en buen estado de funcionamiento.

Las mangueras deberán estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buen estado.

El refrigerante recuperado deberá ser procesado de acuerdo con la normativa local en el cilindro de recuperación correcto, y se dispondrá la correspondiente nota de transferencia de residuos.

No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación y especialmente en los cilindros.

Si se han de retirar el compresor o los aceites del compresor, asegúrese de que se hayan evacuado hasta un nivel aceptable para confirmar que el refrigerante inflamable no permanezca con el lubricante.

El cuerpo del compresor no deberá calentarse con una llama desprotegida u otras fuentes de ignición para acelerar este proceso.

Cuando el aceite se drene de un sistema, se deberá llevar a cabo con seguridad.

Precaución

Instalación

- Instale la manguera de drenaje para garantizar que se lleve a cabo el drenaje de forma segura.
 - De lo contrario, podría producirse una fuga de agua.
- Instale el producto de forma que el ruido o el aire caliente proveniente de la unidad exterior no importunen a los vecinos.
 - De lo contrario, podría tener problemas con ellos.
- Inspeccione siempre la existencia de fugas de gas después de la instalación o reparación del producto.
 - De lo contrario, podría originarse un fallo en el producto.

- Mantenga el producto nivelado al instalarlo.
 - De lo contrario, podrían producirse vibraciones o una fuga de agua.
- No instale la unidad en ambientes potencialmente explosivos.
- La instalación de tuberías debe reducirse al mínimo.
- Cualquier persona que trabaje en un circuito de refrigerante o lo manipule debe estar en posesión de un certificado actual y válido de una autoridad de evaluación reconocida por la industria que certifique su competencia en la manipulación segura de refrigerantes de acuerdo con una especificación establecida por la industria.
- Cuando los conectores mecánicos se reutilicen en interiores, se renovarán las piezas de sellado.
- Cuando las juntas abocardadas se reutilicen en interiores, la parte abocardada deberá volver a fabricarse.

Funcionamiento

- Evite una refrigeración excesiva y ventile de vez de cuando.
 - De lo contrario, el producto podría resultar perjudicial para su salud.
- Use un paño suave para limpiar. No use cera, disolvente ni un detergente agresivo.
 - El aspecto del aire acondicionado se puede deteriorar, puede cambiar de color o pueden aparecer imperfecciones en su superficie.
- No utilice este electrodoméstico para fines especiales, como la conservación de animales o vegetales, máquinas de precisión u obras de arte.
 - De lo contrario, podrían producirse daños a la propiedad.
- No coloque nada alrededor de la salida o la entrada de flujo de forma que queden obstaculizadas.
 - De lo contrario, podría ocasionarse el fallo del electrodoméstico o un accidente.
- Este electrodoméstico no está diseñado para propósitos de refrigeración de EQUIPOS DE TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN.
- Sólo deben seguirse las recomendaciones del fabricante para el mantenimiento del equipo. La persona experta en el uso de refrigerantes inflamables debe supervisar cualquier mantenimiento o reparación que requiera la asistencia de otro personal calificado.

Servicio

- Las tareas de servicio técnico solo se deben realizar siguiendo las recomendaciones del fabricante.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

FUNCIONAMIENTO

Antes de usar

Notas para el funcionamiento

- Aumente la velocidad del ventilador para enfriar o calentar el aire del interior rápidamente en un breve período.
- Apague el electrodoméstico y abra las ventanas periódicamente para ventilar. La calidad del aire interior puede deteriorarse si el electrodoméstico se utiliza durante periodos prolongados.
- Limpie el filtro de aire cada dos semanas. El polvo y las impurezas acumuladas en el filtro pueden bloquear el flujo de aire o reducir el rendimiento del electrodoméstico.

Sugerencias para el ahorro de energía

- No enfríe en exceso el lugar. Esto puede ser nocivo para su salud y consumir más electricidad.
- Bloquee la luz del sol con persianas o cortinas mientras el electrodoméstico se encuentre en funcionamiento.
- Mantenga las puertas y las ventanas cerradas herméticamente mientras el electrodoméstico se encuentre en funcionamiento.

MANTENIMIENTO

Limpieza

Filtro de aire

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento, desconecte el suministro de electricidad y espere que el ventilador se detenga.
- Al retirar el filtro de aire, no toque las piezas metálicas de la unidad interior. Esto puede causar lesiones.

Los filtros de aire deben comprarse separadamente. Los filtros sucios restringen enormemente el flujo de aire y pueden causar daños a las partes en movimiento. Si los filtros se obstruyen, los calefactores eléctricos y el motor del soplador podrían sobrecalentarse, lo que resultaría en una situación potencialmente peligrosa. Los filtros deben ser reemplazados al menos una vez al mes. En la nueva construcción, revise los filtros cada semana durante las primeras cuatro semanas y cada tres semanas después, especialmente si el ventilador interior funciona continuamente. Cuando se reemplaza el filtro, debe usar filtros del mismo tamaño que los recomendados en la Tabla.

Plataforma (Modelo)	Capacidad	Tamaño del filtro desechable para el compartimie nto de filtro integrado
	Unidad: kBtu/h (RT)	Unidad: pulgada (mm)
NA (ZRNU**3NAA A) ** : 12, 18, 24, 30 (ZNNR**GAEA 0) ** : 12, 18, 24 (ZNNR**GAEH 0) ** : 18, 24 (ZMNR**GNAA 0) ** : 12, 18, 24	12 (1,0)	16 x 20 x 1 (406 x 508 x 25)
	18 (1,5)	
	24 (2,0)	
	30 (2,5)	

Plataforma (Modelo)	Capacidad	Tamaño del filtro desechable para el compartimie nto de filtro integrado
	Unidad: kBtu/h (RT)	Unidad: pulgada (mm)
NB (ZRNU**3NBA A) ** : 36, 42, 48 (ZNNR**GBEA 0) ** : 30, 36 (ZNNR**GBEH 0) ** : 30, 36, 42, 48 (ZMNR**GNBA 0) ** : 30, 36	30 (2,5)	20 x 20 x 1 (508 x 508 x 25)
	36 (3,0)	
	42 (3,5)	
	48 (4,0)	
NC (ZRNU**3NCA A) ** : 54, 60 (ZNNR60GCEA 0)	54 (4,5)	24 x 20 x 1 (610 x 508 x 25)
	60 (5,0)	

NOTA

- Los filtros deben usar una calificación de MERV 6 o inferior. Si usa filtros que tienen una calificación MERV 7 o superior, puede causar una reducción de la capacidad de refrigeración y calefacción.

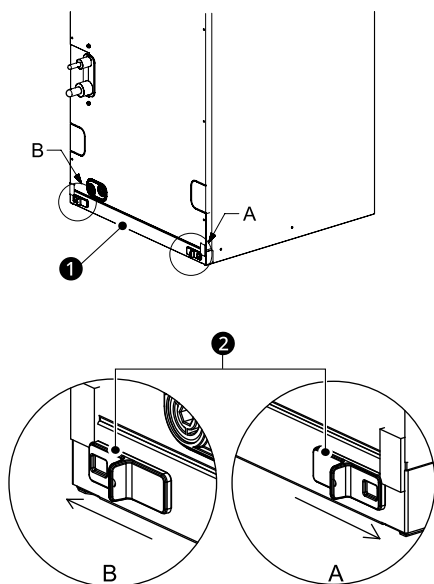
Cuidado del filtro

Inspeccione el filtro de aire todos los meses. En caso de contaminación, lave los filtros reutilizables con un detergente neutro. Reemplace los filtros desechables por filtros nuevos. Los filtros deben estar limpios para asegurar la máxima eficiencia y una circulación de aire adecuada. Las cortinas, muebles u otras obstrucciones que bloqueen su suministro y las rejillas de aire de regreso también disminuirán la eficiencia.

Limpieza del filtro de aire

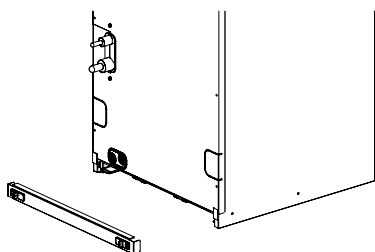
Los filtros de tipo permanente, lavables y de alta velocidad pueden limpiarse con un aspirador o quitarse de la unidad y lavarse con una manguera de jardín. Asegúrese de eliminar el exceso de agua y dejar que el filtro se seque completamente antes de reinstalar el filtro.

- 1 Previo a realizar el mantenimiento, apague el sistema y verifique que el ventilador se ha detenido.
- 2 Deslice las puertas ('A' y 'B') levantándolas en la dirección opuesta.

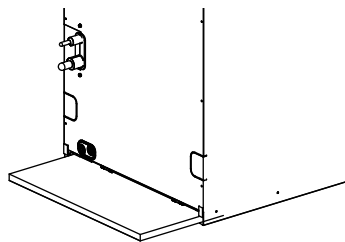


- ❶ Tapa del filtro de aire
- ❷ Puerta

- 3 Retire la tapa del filtro de aire.



- 4 Extraiga el filtro sucio o reemplácelo con un filtro nuevo.



- 5 Para montar en orden inverso.

Consejos para el mantenimiento

Antes de periodos prolongados de inactividad

- 1 Active el aire acondicionado en el **modo Ventilador** durante dos o tres horas.
 - Esto secará los mecanismos internos.

- 2 Apague el electrodoméstico.

- 3 Apague el disyuntor.

Después de periodos prolongados de inactividad

- 1 Limpie el filtro de aire e instálelo en la unidad interior.
- 2 Verifique que la entrada y salida de aire de las unidades interior y exterior no estén bloqueadas.
- 3 Verifique que la toma de tierra esté correctamente conectada.
 - Es posible que la toma de tierra esté conectada en el lateral de la unidad interior.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llamar al servicio técnico

Verifique lo siguiente antes de comunicarse con el centro de servicio. Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de servicio local.

NOTA

- De acuerdo con el modelo, es posible que algunas funciones no sean compatibles.

Funcionamiento

Problemas	Causas posibles y solución
El electrodoméstico no funciona normalmente.	La unidad emite olor a quemado y ruidos extraños. • Apague el electrodoméstico, apague o desconecte el suministro de electricidad y comuníquese con un centro de servicio técnico.
	Sale agua de la unidad interior, incluso cuando el nivel de humedad es bajo. • Apague el electrodoméstico, apague o desconecte el suministro de electricidad y comuníquese con un centro de servicio técnico.
	El cable de alimentación está dañado o genera un calor excesivo. • Apague el electrodoméstico, apague o desconecte el suministro de electricidad y comuníquese con un centro de servicio técnico.
	Un interruptor, un disyuntor (de seguridad o a tierra) o un fusible no funciona correctamente. ¿Se fundió el fusible o se disparó el disyuntor? • Apague el electrodoméstico, apague o desconecte el suministro de electricidad y comuníquese con un centro de servicio técnico.
	La unidad genera un código de error a partir del autodiagnóstico. • Apague el electrodoméstico, apague o desconecte el suministro de electricidad y comuníquese con un centro de servicio técnico.
No se puede ajustar la velocidad del ventilador.	Está seleccionado el modo Alta potencia o el modo Funcionamiento automático. • En algunos modos de funcionamiento, no se puede ajustar la velocidad del ventilador. Seleccione un modo de funcionamiento en el que se pueda ajustar la velocidad del ventilador.
	La potencia del aire acondicionado puede ajustarse automáticamente mientras está en funcionamiento. • Cuando se alcanza la temperatura, el aire acondicionado reduce el caudal de aire para evitar que se produzca un flujo de aire frío cuando está en calefacción o para reducir el consumo de energía y los cambios en la humedad interior cuando está en refrigeración.
No se puede ajustar la temperatura.	Está seleccionado el modo Alta potencia o el modo Ventilador. • En algunos modos de funcionamiento, no es posible ajustar la temperatura. Seleccione un modo de funcionamiento en el que se pueda ajustar la temperatura.
El electrodoméstico se detiene cuando está funcionando.	El electrodoméstico se apaga repentinamente. • La función Temporizador de apagado puede haberse agotado, lo que apaga el electrodoméstico. Verifique la configuración del temporizador.
	¿Cometió algún error relacionado con el funcionamiento de la hora? • Ajuste el temporizador correctamente.

Problemas	Causas posibles y solución
El electrodoméstico se detiene cuando está funcionando.	Se ha producido una falla en el suministro eléctrico durante el funcionamiento. • Espere a que vuelva el suministro eléctrico. Si tiene activada la función Reinicio automático, su electrodoméstico restaurará la última operación minutos después de que se reestablezca el suministro.
El electrodoméstico no funciona.	Un fusible se fundió o el suministro de electricidad está bloqueado. • Reemplace el fusible o compruebe si no se activó el disyuntor.
	El electrodoméstico está desenchufado. • Compruebe que el cable de alimentación esté enchufado al tomacorriente y que los interruptores estén encendidos.
	Se ha producido una falla en el suministro eléctrico. • Apague el electrodoméstico cuando se produzca un corte de energía. • Cuando vuelva la electricidad, espere tres minutos y luego vuelva a encenderlo.
	El voltaje es demasiado alto o demasiado bajo. • Compruebe si se activó el disyuntor.
	El electrodoméstico se apagó automáticamente a una hora determinada. • Encienda el electrodoméstico.
	La posición de la batería en el control remoto inalámbrico es incorrecta. • Asegúrese de que las baterías estén colocadas correctamente en el control remoto inalámbrico. • Si las baterías están colocadas correctamente y el electrodoméstico sigue sin funcionar, reemplace las baterías y vuelva a intentarlo.
	¿Están obstruidos los respiraderos de entrada y salida de aire de la unidad interior? • Retire los obstáculos.
El electrodoméstico no emite aire frío.	El aire no circula correctamente. • Asegúrese de que no haya cortinas, persianas ni muebles que bloqueen el frente del electrodoméstico.
	El filtro de aire está sucio. • Limpie el filtro de aire cada dos semanas. • Para obtener más información, consulte la sección "Limpieza del filtro de aire".
	La temperatura de la habitación es demasiado alta. • En verano, enfriar totalmente el aire del interior puede demorar. En este caso, seleccione el modo Alta potencia para enfriar el aire del interior rápidamente.
	La habitación podría haber estado muy caliente cuando el aire acondicionado de la habitación se encendió por primera vez. • Deje que pase un tiempo para que se enfríe.
	El aire frío se escapa de la habitación. • Asegúrese de que el aire frío no se escape a través de los puntos de ventilación de la habitación.
	La temperatura deseada es mayor que la temperatura actual. • Configure la temperatura deseada en un nivel inferior que la temperatura actual.
	Hay una fuente de calor en las cercanías. • Evite el uso de generadores de calor, como hornos eléctricos o estufas de gas, mientras el aire acondicionado está en funcionamiento.

Problemas	Causas posibles y solución
El electrodoméstico no emite aire frío.	Está seleccionado el modo Ventilador. - En el modo Ventilador, el aire sale del electrodoméstico sin refrigerar o calentar el aire interior. - Cambie el modo de funcionamiento a refrigeración.
	La temperatura del exterior es demasiado alta. Es posible que el efecto de refrigeración no sea suficiente.
El electrodoméstico no emite aire caliente.	Cuando se inicia el modo Calefacción, el deflector está casi cerrado y no sale aire, a pesar de que la unidad exterior está en funcionamiento. Esto es normal. Espere hasta que la unidad haya generado suficiente aire caliente como para soplarlo a través de la unidad interior.
	La unidad exterior está en modo Descongelamiento. En el modo Calefacción, cuando la temperatura exterior baja, se genera hielo/escarcha en las serpentinas. La función Descongelamiento elimina la capa de escarcha de la serpentina y debe terminar en aproximadamente 15 minutos.
	La temperatura del exterior es demasiado baja. Es posible que el efecto de la calefacción no sea suficiente.
Durante el funcionamiento, el aire acondicionado modifica el caudal de aire generado.	El caudal de aire se reduce una vez que el electrodoméstico alcanza la temperatura deseada, para evitar producir un flujo de aire frío durante la calefacción o para reducir el consumo de energía y los cambios en la humedad interior durante la refrigeración. Este síntoma es normal.
Parece que hay una fuga de condensación del aire acondicionado.	La condensación se produce cuando el flujo de aire del aire acondicionado enfría el aire caliente de la habitación. Este síntoma es normal.
Se ha activado el sistema de detección de fugas de refrigerante R32 (opcional).	¿Se observa algún código de error como puede ser el 228, 229 y 230? - Ventile la habitación y póngase en contacto con personal autorizado inmediatamente. - Si se muestra el código de error 236, al detector de fugas de refrigerante le quedan menos de 6 meses de vida útil. Póngase en contacto con personal autorizado inmediatamente.

Rendimiento

Problemas	Causas posibles y solución
La unidad interior sigue funcionando incluso cuando se ha apagado el electrodoméstico.	Se está ejecutando la función Limpieza automática. Permita que la función Limpieza automática continúe, ya que elimina cualquier resto de humedad dentro de la unidad interior. Si no desea que se ejecute esta función, puede apagar la unidad interior.
La salida de aire en la unidad interior está emitiendo niebla.	El aire enfriado que sale del electrodoméstico produce niebla. Cuando la temperatura de la habitación disminuya, este fenómeno desaparecerá.
Sale agua de la unidad exterior.	En las operaciones de calefacción, el agua condensada gotea del intercambiador de calor. Instale una manguera de drenaje en la bandeja base. Póngase en contacto con el instalador.

Problemas	Causas posibles y solución
Hay ruido o vibración.	Se escucha un clic cuando el electrodoméstico arranca o se detiene debido al movimiento de la válvula de inversión. Sonido chirriante: las piezas de plástico de la unidad interior crujen cuando se contraen o se expanden debido a cambios bruscos de temperatura. El ruido es normal durante o después de la operación. No es un signo de mal funcionamiento.
	Sonido de flujo: esto se debe a que el refrigerante fluye a través del electrodoméstico. Sonido de soplido: este sonido se genera cuando el aire comprimido se libera a la atmósfera. Es el sonido del agua de deshumidificación que se procesa dentro de la unidad de aire acondicionado. Son síntomas normales. El ruido se detendrá.
Se oye un crujido.	Este sonido se genera por la expansión o constricción del panel frontal, etc. debido a cambios de temperatura. Son síntomas normales. El ruido se detendrá.
Sale olor de la unidad interior.	Los olores (como el humo del cigarrillo) pueden ser absorbidos por la unidad interior y liberados en el flujo de aire. Si el olor no desaparece, debe lavar el filtro. Si esto no funciona, comuníquese con el centro de servicio para limpiar el intercambiador de calor.
	Verifique que el olor a humedad de la habitación no procede de las paredes, la alfombra, los muebles o la ropa. Limpie la zona si el olor procede de las paredes, la alfombra, los muebles o la ropa.
La pantalla del control remoto se ve tenue o no se enciende.	¿Las baterías tienen poca carga? Compre baterías nuevas para reemplazar las viejas.
	¿Las baterías están colocadas con las polaridades + y - opuestas? Asegúrese de que los terminales + y - de las baterías están colocados correctamente.

Llamar al servicio técnico

Situaciones en las que es necesario llamar al servicio técnico

Si el electrodoméstico se encuentra en una de las siguientes situaciones, llame al servicio técnico.

- Ocurre algo anormal, como olor a quemado, ruidos fuertes, etc;
 - Desconecte el electrodoméstico y el disyuntor.
 - Nunca intente reparar o reiniciar el electrodoméstico usted mismo.
- El cable de alimentación principal está demasiado caliente o dañado.
- El código de error es generado por el autodiagnóstico.
- Hay fugas de agua del electrodoméstico, incluso si la humedad es baja.
- Cualquier interruptor, disyuntor (seguridad, tierra) o fusible no funciona correctamente.

NOTA

- El usuario es responsable de las verificaciones y limpieza rutinarias para evitar un mal desempeño del electrodoméstico.
- En casos que impliquen situaciones y circunstancias inusuales o especiales, el mantenimiento debe ser realizado únicamente por personal de servicio capacitado.

GARANTÍA LIMITADA

EE. UU.

GARANTÍA LIMITADA(EE.UU.)

Los términos y condiciones completos de la Garantía Limitada del producto y los requisitos de arbitraje están disponibles en <https://www.lghvac.com>.



US	Please call the installing contractor of your product, as warranty service will be provided by them.
CANADA	Service Call Number: (888) LG Canada, (888) 542-2623 Numéro pour les appels de service : LG Canada, 1-888-542-2623